VÄKIVALTAA, DIKTATUURIA JA ORJUUTTA VASTAAN!

# RAIVAAJA

THE PIONEER

RAUHAN, KANSANVALLAN JA VAPAUDEN PUOLESTA!

Tiistaina, syyskuun 25 p. — Tuesday, Sept. 25 — ORGAN OF THE F.A.L.D. — UNITED PRESSIN UUTISPALVELU — DAILY EXCEPT SATURDAY & SUNDAY — EST. 1505 — 52:n vuosikerta - Volume LII — No. 187 — 1856

# Egyptin pelastaminen vaikeasta puolustajan osan näyttelemisestä

## NASSER TEHNYT YLLÄTTÄVÄN OTTEEN PYYTÄESSÄÄN YK:n KESKEYTTÄMÄÄN BRITANNIAN JA RANSKAN SOTAPUUHAN

LONTOO, syysk. 24 p. — Egyptin presidentti Nasser teki yllättävän diplomaattisen vastaotteen tänään. Hän ennätti kaksi vuorokautta ennen Britannian ja Ranskan esityksen ehtimistä YK:n Turvallisuusneuvoston kuunneltavaksi, jossa esityksessä pyydetään Turvallisuusneuvoston osallistumista Suezin kanavariidan selvittelyyn.

Egyptin presidentti syyttää Britannian ja Ranskan toiminnan Suezin kanavakiistassa uhkaavan maailman rauhaa ja pyytää, että Yhdistyneet Kansakunnat keskeyttäisivät näiden sotaiset suunnitelmat.

Lisäksi Nasser vetoaa YK:n peruskirjaan, jota hän sanoo edellämainittujen suurten valtojen rikkovan.

**Tarkoitus selvä**

Näin tehdessään Nasser ilmeisesti koettaa pelastaa Egyptin joutumasta näyttelemään puolustajan osaa siinä väittelyssä, joka Turvallisuusneuvostossa po. kysymyksestä sukeutuu. Ja todettavissa on, että Nasserin manööveeraus ei ole asiaton. Se asettaa Egyptin syyttäjän myös syytettyjen penkiin. Taistelu muodostuu tasavertaiseksi otteluksi.

Britanniassa ja Pariisissa ollaan tästä käänteestä ällistyneitä. Britannian ulkoministeriö pidättyy sanomasta sitä taikka tätä.

Brittien ja ranskalaisten pyyntö on se, että Turvallisuusneuvosto ottaisi kokouksessaan pohdittavaksi Egyptin toimittaman kanavan kaappauksen ja kansallistamisen heinäkuun 26 pnä, jollainen teko on rikkomus vuoden 1888 konventiota vastaan. Tuo konventio takaa kanavan vapauden kaikkien käytettäväksi.

**Sotaiset varustukset**

Kummallakaan puolen kanteessa ei tehdä yksityiskohtaisesti selväksi, missä ja miten rikkomuksia on tehty. Mutta Egypti kyllä kantaa varsin raskaasti Ranskaa ja Britanniaa vastaan sotaisen varustusten rakentamisesta Välimerelle, nimenomaan Kyprokseen, mikä on tehty kanavakiistan synnyttyä.

Selitäessään Britannian oikeutusta ulkoministeri Selwyn Lloyd televisiossa esiintyessään tänä iltana sanoi Turvallisuusneuvoston kokouksen keskiviikkona asettavan "Yhdistyneet Kansakunnat koetukselle", onko sillä kykyä turvata oikeutta ja kansainvälistä lakia.

Egyptin puolustajiksi ovat jo asettuneet Syyria ja Saudi Arabia. Krishna Menon, Intian "kuljeskeleva rauhantekijä", ilmestyi Lontooseen oltuaan viikon kanssapuheissa Nasserin kanssa. Hän puheli lähes tunnin ajan Lloydin kanssa.

Menon kielsi olevansa välittäjänä, mutta hänen poosunsa, pääministeri Nehru Saudi Arabian neuvotteluun lähtiessään sanoi lehtimiehille pitävänsä välitystä ja neuvottelua parempana keinona asian sovittamiseksi kuin sen vientiä YK:n valvottavaksi.

Saudi Arabian neuvotteluissa oli myös Nasser, joka sieltä lensi kotiin ja kiireemmiten ryhtyi laatimaan sitä ohjelmaa, jonka mukaisesti Egypti esiintyy Turvallisuusneuvostossa.

## Amerikkalaisten koululaisten vierailu Suomessa kesti seitsemän viikkoa

Välitön ja riemukas tunnelma täytti Suomalais-Amerikkalaisen Yhdistyksen suojat 35 täällä seitsemän viikkoa viettäneen amerikkalaisen koululaisen ja heidän suomalaisten isäntiensä ja emäntiensä viettäessä jäähyväisjuhlaa. Täten päättyy näiden 16—18-vuotiaitten amerikkalaisten teinien vaihtovierailu, jonka on järjestänyt Amerikan Field Service, joka vuosittain toimittaa vastaavan määrän, tai enemmänkin, suomalaisia koululaisia Yhdysvaltoihin.

Seitsemän viikon oleskelu vieraassa maassa voi antaa varsin selvän kuvan kansasta ja maasta ja olosuhteista, jos vieraalla on avoimet silmät ja korvat, ja tuntuu siltä, että nuoret amerikkalaiset vieraat eivät ole hukanneet hetkeäkään täällä viettämästään ajasta. Jo lyhyt keskustelu osoitta, että he todella tietävät mitä puhuvat joutuessaan kotiin palattuaan esitelmöimään tovereilleen Suomen oloista ja suomalaisista. Monelle aikuiselle turistille riittää tutustuminen suomalaisen saunaan, kalakukkoon ja järvimaisemaan. Teini-ikäinen amerikkalainen haluaa tietää kaiken kaikesta.

Eniten heitä ihmetyttää suomalaisten poikien ja tyttöjen ujous — kuinka heidät oikein kasvatetaan? Ja toisaalta taas vieraitten mielestä monet suomalaiset teinit ovat "amerikkalaisempia kuin amerikkalaiset itse". Ja toden totta, jokainen läsnäoleva pystytukkainen "amerikkalaisen näköinen" poika tuntui olevan suomalainen ja "teinikenkiin" ja "teinipukuun" puettu tyttö osoittautui suomalaiseksi!

Myös suomalainen koulunkäynti pitkine päivineen ja vielä pitempine koululäksyineen sekä kiinteine pakollisine kursseineen ihmetyttää amerikkalaista teiniä.

— Tuntuu kuin Suomessa luettaisiin hirvittävät määrät historiaa vain lukemisen itsensä vuoksi. Tietenkin on totta, että historian opiskelun oletetaan antavan syvemmän näkemyksen nykyajan tapahtumista, mutta minusta tuntuu, että tätä näkemystä on aika vaikea käyttää ellei tunne nykyajan tapahtumia. Ja tuntuu hämmästyttävältä todeta, miten vähän näistä asioista kiinnostuneetkin henkilöt todella tietävät tämän hetken tapahtumista. — Mielestäni ainoastaan huolellisesti suunniteltu opetus ja vapaa keskustelu asioista saavat oppilaat todella ymmärtämään tämän päivän maailmaa. — Sanat ovat 17-vuotiaan La Grandesta Oregonista kotoisin olevan Charles Quaintancen, joka mustine kiharoineen ja suklaasilmineen näyttää vielä pikkupojalta.

Eikä "Chad" ole mikään poikkeus. Michiganilaiset teinitytöt Susan Tabor ja Linda White, jotka kertovat välittömästi hauskoista kokemuksistaan ja saamistaan ystävistä, ovat myös tehneet teräviä huomioita. Koulu, kirkko, kasvatus, kolme kysymystä, jotka myös heidän mielissään herättävät kysymyksiä Suomessa.

Mitään varsinaista kritiikkiä ei kuitenkaan kukaan halua esittää. Kaikilla on ollt hauskaa, jokainen on "viettänyt elämänsä hauskimman kesän" ja jokainen vie kotiin mukanaan muistoja, joita riittää kerrottavaksi aina ensi kesään asti.

Suomesta amerikkalaiset teinit matkustivat Pariisiin, mihin kokoontuu kaikkiaan 700 Euroopassa kesäänsä viettänyttä vaihtokoululaista yhteistä kotimatkaa varten.

## Säästöpankkien talletuksilla uusi ennätys

BRETTON WOODS, N. H. — Massachusettsin Savings Banks Association pres. Granville H. Beever puhuessaan täällä mainitun yhdistyksen 39:ssä vuosikokouksessa sanoi mm. että tämän vuoden heinäkuun 1 päivään mennessä saavuttivat Massa'n valtion 189 säästöpankkia kaiken ajan ennätyksen talletuksissa, kohoten tämä summa $4,657,355,000.

Puheessaan noin 600 säästöpankkien virkailijoille ja edustajille, Mr. Beever myöskin huomautti, että luottamus säästöpankkilaitoksimme yleisön taholta tulee todistettua sen kautta, kun talletukset jatkuvasti kasvavat, viimeisten 12 kuukauden aikana ovat talletukset lisääntyneet edelliseen vuoteen verrattuna 7 prosentilla. Tästä on ollut seurauksena, että korkojakin on kohotettu ja pankkilaitoksia on täytynyt korjata aikaa vastaaviksi. Mr. Beever ilmaisi, että 189 pankilla on nyt kaikkiaan 74 haarapankkia ja lisää on suunnittelun alaisina.

Säästöpankit palvelevat Massa'ssa 3¼ milj. tallettajaa, ollen lisäys 73,-705 viime vuonna ja sijoitukset kiinnityslainoihin valtiossa ovat paljon suuremmat kuin millään toisella valtiossa toimivalla säästölaitoksella.

## Sotilas ampunut juutalaisjoukkoon

JERUSALEM — Jordanilainen sotilas sai kai raivokohtauksen suunnatessaan konekiväärin sunnuntaina muinaistieteelliseen kongressiin saapuneeseen juutalaisjoukkoon rajan toisella puolella lähellä Jerusalemia. Kuulat tappoivat kolme, haavoittivat 15.

Tapahtumapaikka oli historiallinen, entiset Ramat Rakelin rauniot Jerusalemin ulkopuolella, YK:n valvontakomission rakennuksen ikkunoihin näkyvä seutu.

Jordanin edustaja mainitussa komissiossa on selittänyt sotilaan saaneen jonkinlaisen raivokohtauksen. Hänet oli riisuttu aseista, vangittu ja viety sairaalaan.

Muinaistutkijat olivat ampumisen tapahtuessa kaivauksella joka sijaitsee 400 jalan etäisyydessä rajasta. Osa heistä oli hypännyt kaivaukseen, toiset paikalla olevaan uima-altaaseen.

## Chester - Timesin lakko päättynyt

CHESTER, Pa. — Suur-Philadelphian Guildin kolme päivää kestänyt lakko Chester-Timesiä vastaan lopetti kustannusyhtiön yritykset poistaa työturvallisuutta koskevan kohdan ja toisiakin työläisten etuja koskevia kohtia työsopimuksesta. Lehden ammattiunioihin kuuluvat kunnioittivat guildilaisten lakkovartiota ja se antoikin pikaisen lopun lakolle.

Uusi kahden vuoden työ ja palkkasopimus varaa 3 ja 4 dollarin korotuksen, kohottaen alimman palkan kokeneille reporttereille $111.50 viikolta heti ja $122.50 ensi vuonna. Neuvotteluja käytiin palkka- ja muista kysymyksistä 10 viikkoa ennen kuin aloitettiin lakko, mikä sai sopimuksen aikaan kolmen päivän kuluttua.

## Vakauttamisneuvottelu mutkistunut

HELSINKI — Suomi-Seura: Vakauttamisneuvotteluja jatkettiin kahdella lohkolla — hallituksessa ja talousneuvoston jaostossa — mutta asian kypsyttämisvaihetta ei tiettävästi vieläkään sivuutettu. Sekä valtiotalouden tervehdyttäminen että etujärjestöjen mielipiteiden sovittaminen vaativat yhä uusia selvityksiä. Tilanne näyttää muodostuneen viime viikon lopulla yhä monimutkaisemmaksi palkkakysymysten käsittelyn "karattua" vakauttamisneuvotteluijoilta ainakin joksikin aikaa ammattiliittojen käsiin.

Asiantuntijapiiressä uskotaan nyt ehkä vahvemmin, että tälläkin viikolla ei päästäisi lopullisiin ratkaisuihin. Poliittisten ryhmien taholla ollaan veläkin pessimistisempiä ja otaksutaan, että vyyhti voidaan selvittää vasta kolmen viikon kuluttua suoritettujen kunnallisvaalien jälkeen.

Talousneuvoston vakauttamisjaoston, jossa eri eturyhmät ovat edustettuina, kokouksessa tutkittiin erilaisia vaihtoehtoja koskevaa selvitysaineistoa, jota todettiin tarvittavan vielä lisää.

## Valtion todistajain kuulustelu Brinkin jutussa päättyy

BOSTON — Kaksi tekevää todistajaa vahvisti maanantaina "ilmiantaja" Joseph J. (Specs) O'Keefen todistuksen, mikä koskee päätapahtumia ja kohtia Brinkin $1,218,211 rosvouksessa, kun "historian suurimman raharosvouksen" kahdeksan vastaajan oikeudenkäynti siirtyi kahdeksannelle viikolle Suffolkin korkeassaoikeudessa. Tunnettu bostonilainen lukkoseppä vahvisti O'Keefen todistuksen, että vastaaja Anthony Pino hankki tarvittavat avaimet. Samoin vahvistettiin O'Keefen todistus, että hälytyskellot eivät estäneet rosvojen toimintaa eräässä State kadun konttorissa, josta saivat tarpeelliset paperit ennen Brinkin rosvousta.

Nämä todistajat esittivät todistuksensa, kun syyttäjän taholta päästiin lähelle jutun päätettä. Valtion odotetaan tuovan viimeiset todistajansa kuulusteluun johonkin aikaan tänään.

## Lentotapaturmissa sai 15 surmansa

SALIDA, Colo. — Ilmavoimien C47 rysähti 14,172 jalan korkeaan Mt. Yale'n Coloradon lounaisessa maanantaina ja varanimismies Harold Thonoff sanoi etsijäjoukon löytäneen 11 karrelle palanutta ruumista palaneessa rikossa. Lentokone kuului mantereen ilmapuolustuskomennuskuntaan Colorado Springsissä, Colo. ja oli ollut matkalla ilmavoimien Hamiltonin lentokeskukseen lähellä San Franciscoa.

Koneessa sanottiin olleen 12 henkilöä, joukossa yksi asevoimissa palvellut nainen, kuuluen tähän ryhmään niin siviili- kuin sotilashenkilöitä. Vaikka yksi henkilö olikin vielä kateissa eilen, voidaan olla aivan varma, että kaikki 12 ovat saaneet surmansa onnettomuudessa.

TALLAHASSEE, Fla. — Pienokaista odottava äiti ja kolme pientä lastaan saivat surmansa maanantaina, kun jet-harjoituskone syöksyi kotiinsa 12 mailia itään Tallahasseesta sen jälkeen, kun oli ajanut yhteen ilmassa toisen jetkoneen kanssa.

Lentokonetta, joka iski taloon, ohjannut 24 vuoden ikäinen lt. Roderick B. Adams pelasti oman henkensä laskuvarjon avulla, saaden vain pienempiä naarmuja maahan laskeutuessaan. Toisen jetkoneen ohjaaja oli vielä eilen kateissa. Hänet sanottiin olleen ilmavoimien kapt. Robert B. Willeford Tyndallin lentokeskuksesta lähellä Panama Cityä.

Jetkoneet määrättiin evakuoimaan Tyndallin lentokeskuksesta ja olivat matkalla West Palm Beachille hirmumyrskyn takia.

Surmansa saaneet olivat 23 vuoden ikäinen, pienokaista odottava, Mrs. Mary Ella Walker ja kolme pientä lastaan, joiden iät vaihtelivat yhdestä vuodesta kolmeen vuoteen. Lentokone oli ollut tulessa ja syöksyessään taloon, poltti senkin poroksi.

## Ninan hattuvarkaus tulee maksamaan 150,000 dollaria

LONTOO — Ne viisi hattua jotka venäläinen kiekonheittäjänainen Nina Ponomareva pisti laukkuunsa Lontoon kaupasta ja joitten hinta oli alle $5 — uhkaavat tulla kalliiksi, ehkä $150,000.

Kun Ninaa syytettiin varkaudesta tapahtui seuraavaa: Venäläiset urheilijat kieltäytyivät urheilemasta. Menetys lipuissa laskettiin $40,000 ja $50,000 välille.

Sen johdosta Bolshoin teatteri uhkasi peruuttaa Lontoon Royal Opera Housessa balettijoukkueen esiintymisen. Niin jos tapahtuu menetetään $112,000. Näihin kustannuksiin on vielä laskettava Ninan oikeudenkäynti- et Moskovan lähetystössä Lontoossa neljän viikonajan — ehkä $50.

## Mainessa nostetaan maidon hintaa

AUGUSTA, Me. — Maidon hinta nousee 1½ sentillä kvarttia kohden vähittäiskaupassa lokak. 1 pnä Mainen valtion kontrolloiduilla alueilla, sanottiin valtion maitokomission tiedonannossa. Tämä on tavallinen korotus ja tulee siitä puoli senttiä maitofarmareille ja jälellä olevan sentin korotus jaetaan farmarien ja välittäjien kesken. Molempien taholta väitettiin kuulustelussa tuotanto- ja välityskustannuksien kohonneen siksi paljon, että maidon hintaa oli korotettava. Vastaääniä ei kuulunut julkisessa kuulustelussa miltään puolelta. Maidon hinta nouse 23 sentistä 25½ senttiin kvartilta niillä alueilla valtiossa, joissa hintakontrolli on voimassa.

## Vetypommikokeilut olisi lopetettava

WASHINGTON — Atomivoimakomissioneri Thomas E. Murray on sanonut, että Yhdysvaltain olisi lopetettava suurten vetypommien kokeilut ja sen sijaan joudutettava pienempien ydinvoima-aseiden kokeiluja. Murray sanoi suurten vetypommien Yhdysvaltain varastoissa nyt "olevan tarpeeksi suuria mille kuviteltavissa olevalle sotilastarkoitukselle" ja niin ollen tarpeeton enää valmistaa niitä. Mutta, sanoi hän, tällä maalla "tulisi olla kymmeniä tuhansia" pienempiä aseita ja niitä on kokeiltava.

Murray sanoi, että hänen katsantokantaansa on pyydetty joittenkin sanomalehtimiesten taholta sen takia, kun ydinvoima-aseiden kokeilut ovat sekoitetut nykyiseen poliittiseen taisteluun. Sanoi nykyisten vetypommien olevan "niin suuria, että niiden kokeilu suuremmassa määrässä tuo esille niin lääkinnällisiä kuin moraalisiakin kysymyksiä" sen takia, kun ne levittävät radioaktiivista tomua kautta maailman. Sen takia ajatukseni onkin, että meidän ei pitäisi valmistaa enää sen suurempia aseita kuin mitä meillä nyt on. Sen sijaan Yhdysvaltain olisi valmistettava "tasasuhtainen varasto", johon kuuluisi myöskin "hyvin pienet aseet estämään laitonta toimintaa pienemmässä mittasuhteessa kuin mitä täydellinen sota olisi".

## Titon kommunismi saanut arvostelua

VARSOVA — N-liiton kompuolueen Keskuskomitea levittää kiertokirjettä, jossa arvostellaan sangen purevasti Titoa ja hänen kommunismiaan. Kirje on lähetetty puolueen soluille ympäri N-liiton ja puolueen johtajille.

Kirjeessä sanotaan uudelleen "arvioidun" Jugoslavian kommunistiliigan ja Titon kommunismia. Sanotaan, että nämä ovat vasemmistolaisia mutta ei "todellisia marxilaisia eikä siis oikeaoppisia kommunisteja".

Jugoslavian viranomaiset ovat niitä myös saaneet ja käsittävät, että ne ovat kotoisin sieltä mistä niiden on sanottukin olevan. Täällä niistä on lausuttu erilaisia arvosteluja, samoin niiden vaikutuksesta. Niistä ehkä merkittävin on käsitys, että Khrushchev niinkuin Bulganin ovat menettäneet tärkeän erän siinä taistelukehässä, jossa he ovat otelleet N-liiton Politbyroota vastaan.

## Asuntopula musta pilkku Ruotsin talouselämässä

TUKHOLMA — Ruotsi tunnetaan Euroopan taloudellisesti eturiviin kuuluvaksi maaksi Euroopassa. Mutta sen hyvinvoinnissa on muistana pilkkuna asuntopula. Ruotsissa, joka ei ole kärsinyt maailmansodista niinkuin melkein kaikki toiset Euroopan maat ovat kärsineet, luulisi olevan yli tarpeenkin asuntoja. Mutta niin ei ole laita. Niitä on vaadittu, niitä on tehty, mutta yleisenä huutona on sittenkin: Me tarvitsemme asuntoja!

Yhtenä seikkana tähän on epänormaalisesti vaikuttamassa nuorison siirtyminen maaseuduilta kaupunkeihin, erikoisesti juuri Tukholmaan Pääkaupungin väkiluku on kasvanut 30 prosentilla 15 vuoden aikana.

**Elintaso kohentunut**

Kymmenen vuotta sitten ruotsalaisissa perheissä ikäänkuin sääntömääräisesti oli isä, äiti ja kaksi lasta ja oli heidän asunnoissaan yksi huone, keittiö ja pesuhuone. Nyt niillä on vähintäin kaksi huonetta keittiön ja pesuhuoneen lisäksi. Tätäkin pidetään sietämättömän vähänä, tilaa on liian vähän perheelle jolla on lapsia, sanotaan.

Elintason kohoaminen lisää vaatimuksia. Missä aikaisemmin ei tullut kysymykseenkään avarammat asunnot, nyt ne ovat ajan vaatimuksia. Ja nyt kyllä kykenevät perheet vuokraamaan kalliimmankin asunnon.

Tukholman 900,000 asukkaan kaupungissa on 90,000 joilla ei ole minkäänlaista omaa asuntoa. Lisäksi 39,-000 vaatii suurempia asuntoja. Niin siis 130,000 on ahdettu toisten asuntoihin taikka pieniin huoneisiin, joissa asuminen leikkaa kunniaakin. Pahinta on se, että parannusta ei ole näkyvissä. Päinvastoin, tilanne pahenee päivien kuluessa. Viime vuonna rakennettiin 56,000 asuntoa Ruotsissa, 2,213 vähemmän kuin edellisenä vuotena.

# Hirmumyrsky Flossie iskenyt jo Floridan luoteista rannikkoa

## CALIFORNIASSA ON METSÄPALOSSA TUHOUTUNUT USEITA ASUNTOJA JA 10,000 EEKKERIN ALA METSÄÄ

PANAMA CITY, Fla. — Hirmumyrsky Flossie läimäytteli Floridan luoteista lomanviettorannikkoa maanantai-iltana 100 mailin tuntinopeudella kulkevalla tuulella sen jälkeen, kun oli aiheuttanut vähintäin neljän kuoleman ja antanut kirpeitä iskuja Louisianan ja Alabaman Mexicolahden rantamaille.

San Bernardinosta, Californiasta tiedotettiin lentokoneiden alkaneen uudelleen pommittaa vesipommeillaan tuhoa tuottavaa metsäpaloa Lake Rrrowheadin alueella sen jälkeen, kun savuverho oli hälvennyt niin paljon, että lentokoneilla uskallettiin lähteä liikkeelle.

**Myrsky heikkenee**

Tuhoa uhkaileva Flossie iski mantereelle juuri evakuoidulle rannikkoalueelle lähellä Fort Waltonia, noin 50 mailia itään Panama Citystä. Tuulen voima aiheutti sokaisevia santamyrskyn puuskia, jotka olivat niin voimakkaita, että hakkasivat maalin autoista. Jälkeensä jätti myrsky tulvia Louisianassa ja enemmän kuin 60 henkilöä turvattomaksi myrskyävälle Mexiconlahdelle öljyporauslautalle ja pienelle alukselle.

New Orleansin säätoimisto on tiedoittanut myrskyn heikenneen sen jälkeen, kun ryntäsi mantereelle, mutta on sillä silti ollut 80 mailin tuulenvoima tunnissa, varsinkin sen puuskissa. Keskiyöllä myrskyn keskus oli puolitiessä Panama Cityn ja Dothanin, Ala., välillä, kulkien itä-koillista suuntaa harvaan asutuille alueille Alabaman kaakkoisessa ja Georgian lounaisessa.

Eglin lentoaseman tiedoituksessa sanottiin Pensacolan puolelta, että myrsky oli aiheuttanut hyvin vähän vaurioita Fort Waltonin rannikkoalueella. Myrskyvaroituksia on kuitenkin annettu Pensacolasta, Fla., Brunswickiin, Ga. ja pohjoiseen aina Wilmingtoniin saakka North Carolinassa. Varoitukset koskivat kovia tuulenpuuskia, joita on odotettavissa myöskin eteläisen Atlantin rannikoille. Nousuveden sanotaan myöskin olevan tavallista korkeamman Floridan länsirannikolla.

**Vauriot 2 milj. dollaria**

Omaisuusvauriot epävirallisten arvioiden mukaan sanotaan nousevan aina kahteen miljoonaan dollariin, josta suurin osa tulee öljyporausvälineiden tuhoutumisesta Mexiconlahdella. Kaksi miestä Mobilessa, Ala., menetti henkensä myrskyn aiheuttamana ja kaksi hukkui Mississippin joen suulla.

Kovia sateita oli odotettavissa pitkin Mississippin, Alabaman ja Floridan rannikoilla, myrskyn kulkiessa 10—12 mailin nopeudella tunnissa kohti mannermaata. Tuhansia on joutunut jättämään asuntonsa Louisianan rannikon alavammilla paikoilla. Tulvia myöskin oli odotettavissa alueilla, joihin myrsky koskettelee kulkiessaan Floridassa, Alabamassa ja Georgiassa.

**Metsäpalo Californiassa**

SAN BERNARDINO, Calif. — Tulipalo — sai alkunsa perjantaina maahan syöksyneestä jetlentokoneesta — on polttanut tähän mennessä jo noin 10,000 eekkerin alan metsää. Yhdeksän sammuttajaa on loukkaantunut, joista viisi on saanut pahoja palovammoja. Alueella olleet kolme kesäasuntoa ovat tuhoutuneet, samoin tyhjänä olleet rakennukset Allison karjafarmilla lähellä Lake Arrowheadin korkeakoulua.

Metsävirkailijat arvioivat lähes 100 henkilön hylänneen kesäasuntonsa ja vuokranneen pienempiä majoja tällä alueella, mikä on 60 mailia itään Los Angelesta.

Savupilvet olivat maanantainaamuna niin raskaat, että kahdeksan lentokoneen täytyi laskeutua kentälle, mutta iltapäivällä olivat taas sammutuspuuhissa Lake Arrowheadin kylän itäpuolella.

Tämä on jo viides kauden metsäpalo, jossa lentokoneet ovat olleet vedentuojina ja pudottelevat "vesipommeja" kiivaimmin palaviin paikkoihin. Tämän sammutusryhmän muodostaa seitsemän satojen pölyttäjää ja yksi laivaston sotaylijäämään luokiteltu torpeedopommittaja.

Toiset lentokoneista kuljettavat mukanaan noin 120 gallonaa vettä aina matkallaan, mutta laivaston vanha kone kuljettaa 400 aina 600 gallonaan. Sammutustyöhön tuotu 100 intiaania lisäksi entisten sammuttajien mukaan, joiden luku nousee 2000 mieheen, joista 250 aikaisemmin sammutustyöhön tuotuja intiaaneja. Sunnuntaina tiedoitettiin 20 kesäasuntoa tuhoutuneen Grest Parkin alueella.

## Japanille annettu $8 milj. laina

WASHINGTON — Export-Import pankki on viikonvaihteessa hyväksynyt $8,500,000 luoton antamisen Japanin Kyushu Electric Power Co:lle. "Tämä luotto antaa mahdollisuuden japanilaisille yhtymille laajentaa sähkövoimansa tuotannon kapasiteettia Yhdysvalloista hankkimilla välineillä voidaksen täyttää sähkövoiman puutteen, mikä on ollut kiusauksena sitten toisen maailmansodan päättymisen ja uskotaan jatkuvan vielä vuoden 1961 loppuun saakka," sanottiin pankin tiedonannossa.

# TUOREIMMAT UUTISET

**TEL AVIV — Israelin lähettiläät Yhdysvaltoihin, Britanniaan ja Neuvostoliittoon ovat saaneet kutsun tulla kotiin keskustelemaan ja neuvottelemaan asioista, tiedoittaa ulkoministeri Golda Meir.**

**WASHINGTON — Presidentti Eisenhower lausui kongressille että Kaukainen Itä on saanut lähes puolet siitä $1,500,000,000 siviiliavustuksesta, jonka Yhdysvallat on antanut ulkomaille kuluvana tilivuotena.**

**MOSKOVA — Prof. Bruno Pontecorvo, brittiläinen atomitiedemies, N-liittoon viisi vuotta sitten karannut, ryhtyy järjestämään nuclearvoiman tutkimuslaitoksia 12 kommunistimaahan. Hänen työmaansa nykyvuosina on ollut Bubnon instituutti Volgan varrella, 125 mailin etäisyydessä Moskovasta.**

**NICOSIA — Kyproksen kapinalliset kreikkalaiset, jotka ovat jatkuvasti surmanneet ja haavoittaneet brittiläisiä pommeillaan ja pyssyillään, tiedoittavat lentolehtisissään "suurista vaurioista" joita he ovat kautta Kyproksen aiheuttaneet vainoamilleen brittiläisille.**

**WASHINGTON — Maanantaina tk. 24 pnä tuli kuluneeksi vuosi presidentti Eisenhowerin ensimmäisestä sydänkohtauksesta, joka silloin uhkasi tehdä lopun hänen olostaan presidenttinä. Mutta hän on parantunut ja lääkärit toimittavat uuden tarkastuksen lokakuussa hänen terveydentilastaan.**

**HONGKONG — Täkäläinen Saksan pääkonsuli on tehnyt vastalauseen siitä, että kansallisen Kiinan tykit pommittivat saksalaista rahtilaivaa Monikaa sen etsiessä taifuunilta suojaa kom-Kiinan rannikolla. Laivassa oli nähtävänä L-Saksan lippu. Panokset eivät kuitenkaan löytäneet maaliansa.**

**MOSKOVA — Japanin erikoislähettiläs S. Matsumoto saapui Moskovaan jatkaakseen Khrushchevin kanssa keskenjäänyttä rauhanneuvottelua. Matsumoton tehtävänä on koettaa taivuttaa Kremlin valtiaitten palauttamaan Japanille joitain pieniä saaria, jotka liittoutuneet ottivat Japanilt ja antoivat venäläisille sodan loputtua.**

# RAIVAAJA

PIONEER

TOIMITTAJAT:
Ella Sulkanen — Toivo N. Nousio
Jallu Honkonen

Toim. puh. 2-0661 - Konttorin puh. 3-3822

HENRY PURANEN, Manager

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta $10.00 — Kolme kk. 3.50
Puoli vuotta $6.00
Suomeen: 1 vk. $14.00 — 6 kk. $8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and re-entered under sections 34.20 and 34.33, Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.

OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."


## Rauhaton maailma

Kahdeksan vuotta sitten käydyn vaalitaistelun aikana toivottiin atomisten aseiden kansainvälistä kontrollia, Berliinin rettelöiden rauhoittumista ja kansainvälisen tilanteen normaalisoitumista Yhdistyneiden Kansakuntien järjestön rakenteellisten toimenpiteiden kautta. Neljä vuotta sitten toivottiin Korean sodan päättymistä, Indo-Kiinan olojen rauhoittumista ja "kylmän sodan" taukoamista paremman kansainvälisen yhteisymmärryksen aikaan saamiseksi.

Nämä toiveet ja odotukset eivät ainoastaan ole jääneet toteutumatta, mutta tilanne on edelleen käynyt vaikeammaksi ja kärjistyneemmäksi juuri sen vuoksi, että ristiriidat ovat laajentuneet ja me olemme joutuneet atomisten aseiden kilpavarusteluun, jolloin rauhan säilymisen ja turvallisuutemme perustana täytyy pitää menestymistä varustelukilpailussa. Sellaisenaan tilanne on entistä vakavampi.

Lupauksensa mukaan presidentti Eisenhower onnistui aikaan saamaan aselevon Korean sodassa, mutta puhua rauhasta siellä on republikaanisten vaalipuhujien pelkkää lörpöttelyä. Lännen ja idän väliset ristiriidat ovat entistään laajentuneet ja ne törmäävät vastatusten maapallon eri kolkilla synnyttäen levottomuutta ja yleisen sodan pelkoa.

Maailma on entistä rauhattomampi. Suezin kontrollikysymys on johtanut arabimaat tukemaan Egyptin diktaattoria ja Venäjä satelliitteineen antaa Nasserille aseita ja lupaa vapaaehtoisia, jos sota syttyy. Englannilla on vakava riita Kreikan kanssa Kyprosin kontrollista. Saarimaa on tärkeä varusasema ja englantilaisia vastustaa asukkaiden enemmistö. Turkin ja Kreikan välit ovat kireät Kyprosia koskevan erimielisyyden vuoksi. Ranskalla on "kädet täynnä" yrittäessään rauhoittaa Pohjois-Afrikan, erikoisesti Algerian kansallisliikkeitä. Jordan ja Israel yhä ovat vihollissuhteissa ja Iran ei ole unohtanut sitä kohtelua, mitä se länsimaiden puolelta joutui kärsimään silloin kuin se kansallistutti brittiläisten kontrolloimat öljyteollisuuslaitokset. Saudi Arabia yhä vaatii Englannilta sen kaappaamaa Buraimi Oasis-aluetta, joka sijaitsee brittiläisen protektoratin Omanin rajalla ja josta sittemmin on löydetty huomattavia öljyesiintymiä.

Yleinen kansallinen heräämisliike kuohuttaa Aasian satoja miljoonia asukkaita. Arvostelevin silmäyksin ne katselevat sivistyneiden länsimaiden epäonnistumista olojen rauhoittamiseksi. Pahinta on vielä, että Neuvostoliitto saattaa onnistuneesti hyväkseen käyttää länsimaiden kykenemättömyyttä ensiksikin pääsemään sulavaan keskinäiseen yhteisymmärrykseen ja toiseksi tehokkaisiin toimenpiteisiin kansainvälisten rettelöiden rauhoittamiseksi.

Korean aselevon kehittäminen on varsinaisen rauhansopimuksen ja maan yhdistämisen asemasta jäänyt siihen, että 38:n leveyspiirin molemmin puolin seisovat vastakkain päivä päivältä yhä paremman aseistuksen saavat armeijat valmiina taisteluun. mikäli johtavat diplomaatit siihen luvan antavat. Indo-Kiinassa vallitsee samanlainen tilanne. Jaetun Vietnamin 17:n leveyspiirin pohjoispuolella on kommunistien ja eteläpuolella maansa vapautta puolustava armeija, joista molemmat myöskin odottavat taisteluun tilaisuutta. Venäjä tahtoo ryöstää Japanilta Kurilien saaret. johon Tokion hallitus ei ole suostunut ja siitä johtuu, ettei kahden maan välille ole saatu normaalisuhteita. Burma valittaa Kiinan kommunistiarmeijan hyökkäyksiä alueelleen ja Pekingin hallitus jatkaa uhitteluaan Formosan kaappaamiseksi.

Neuvostoliitto tehostaa kommunistista propagandaa Intiassa. Indonesian pääministeri on juuri saapunut Moskovasta tuoden mukanaan sadan milj. dollarin kauppasopimuksen. Moskova on järjestämässä Aasian ja Afrikan maiden yhteistä talouskonferenssia tarkoituksella voittaa itselleen erinäisiä etuja. Kommunistit ovat juuri saaneet valmiiksi suuren vedenalaisen asemapaikan Valonassa, Alabaniassa, Adrianmeren rannalla, mistä voidaan menestyksellisesti kontrolloida Jugoslavian ja Italian rannikkoja ja sieltä käsin voidaan myöskin vakavastikin häiritä brittiläisten toimintaa Välimerellä, jossa niillä on kaksikin sotilaallista tukipaikkaa, nimittäin Kypros ja Malta.

Olisi väärin asettaa syy nyt vallitsevasta rauhattomuudesta oman hallituksemme kontolle. Yhdysvaltain hallitus on nyt, samalla tavalla kuin ennenkin ollut sidottu rauhan ja hyvän naapuruussovun politiikkaan. Maan historia ja traditionit perustuvat rauhan ylläpitämiseen ja hallitus on aina karttanut sotaa.

Syyt nykyisen rauhattomuuteen juureutuvat syvälle kapitalistisen talousjärjestelmän ristiriitoihin, kansallisen valtiojärjestelmän luonteeseen ja kasvatusolojemme ja sivistyksemme puutteellisuuteen. Me olemme historiallisten perinteiden orjia. Kansakunnat ja parhaassakin tarkoituksessa toimivat vapaan maailman hallitukset yrittävät epäonnistuneesti ratkaista atomiajan ongelmia kivikauden menetelmillä.

Tässä suhteessa republikaanit Yhdysvaltain hallituksessa eivät ole lainkaan onnistuneet paremmin kuin demokraatitkaan. Niiden on ulkopoliittisista epäonnistumisista turha asyyttää toinen toisiaan.

Mutta vähin, mitä nyt voitaisiin ja olisi jo monien menneiden vuosien aikana voitu vaatia, olisi se, että sitä kansainvälisen kontrollin suuntausta, mikä aloitettiin Yhdistyneiden Kansakuntien perustamisella, johdonmukaisesti nykyisen maailman tarpeiden mukaan jatkettaisi. Sen sijaan, että yhäkin annetaan kansallisiin katsomuksiin perustuville poliittisille näkemyksille johtavin vaikutus, tulisi Yhdysvaltain hallituksen vihdoinkin asettua sille kannalle, että kaikki mahdollinen tulisi tehdyksi vapaan maailman rintaman eheyttämiseksi. Nyt tulisi heti viivyttelemättä esittää varma ohjelma YK:n organisaattorisen rakenteen uudistamiseksi ja sen muodostamiseksi kurinomaiseksi maailmanjärjestöksi, johon voitaisiin paremmin luottaa ja toiseksi vapaan maailman kansat pitäisi voida järjestää yhteiseen sopimukseen atomivoiman kontrolloimiseksi huolimatta kommunistimaiden sabotasista.

Mutta kumpaakaan näistä toimenpiteistä kansainvälisten suhteiden tervehdyttämiseksi republikaanit enempää kuin demokraatitkaan eivät ole vakavasti edes yrittäneetkään toteuttaa.

## Matkailu

Amerikkalaiset matkustavat paljon ja kuluttavat niihin suuria summia. Matkailukuume on erikoisesti viime vuosina iskeytynyt myöskin suomalaisiin.

Eräille maille matkailijat muodostavat suunnattoman tulolähteen. Italiassa, Ranskassa ja Sveitsissä on useina vuosina saatu matkailijoilta enemmän vieraita valuuttoja kuin maan koko viennistä vastaavana vuonna. Mainittakoon lisäksi, että viime vuonna arvioitin muhin maihin lähtevien matkailijoiden vuosittaisen luvun kohoavan nykyisin n. 50 milj. henkilöön. Näistä saapuu n. 30 milj. henkeä Euroopan eri maihin.

Suomessa oli ennen sotia matkailun ennätysvuosi 1938. Silloin saapui maahan 93,988 ulkomaalaista. Samana vuonna lähti vain 46,731 suomalaista ulkomaille, joten matkailu tuotti silloin melkoisen valuuttaylijäämän maan hyväksi. Heti kun olot sodan jälkeen alkoivat tasaantua, nousi matkailijoiden luku nopeasti, mutta samalla on ulkomaalaisten ja suomalaisten matkailijoiden suhde kääntynyt päinvastaiseksi. Niinpä olympiavuonnakin saapui Suomeen 144,172 ulkomaalaista, mutta suomalaisia matkusti silloin ulkomaille 192,609. Viime vuonna saapui maahan jo 235,235 ulkomaalaista, mutta suomalaisia lähti muihin maihin 323,396. Ulkomaalaisilta matkailijoilta arvioidaan viime vuonna saadun n. 2,6 mrd mk, kun taas suomalaiset käyttivät ulkomailla n. 4.9 mrd. Kuluvana vuonna arvioidaan Suomen saapuvan ehkä 20% enemmän ulkomaalaisia, mutta ulkomaille matkustavien suomalaisten luku kasvaa tuskin yhtä paljon. Tämä merkitsisi, että matkailun maksutaseen alijäämä Suomen vahingoksi alkaisi supistua.

## Kommunistista "demokratiaa"

Kuten tunnettua on kommunistipuolueissa järjestödemokratia ollut sellaista, että diktaattori Stalin määräsi ja hallitsi uskollisten agenttiensa välityksellä ja jäseniston oli tehtävä niinkuin käskettiin. Nyt kun korkeat toverit ovat ilmoittaneet, että johtajapalvonnasta ja byrokratiasta pitäisi päästä irti, ovat tavalliset rivimiehet ottaneet nämä puheet vakavasti ja alkaneet omintakeisesti keksiä keinoja järjestödemokratiaan pääsemiseksi. Mutta silloinpa johtajabyrokraatit jälleen nostavat äläkän.

Radikaalisimman ehdotuksen "henkilökulttia" vastaan tähän mennessä lienee tehty Itä-Saksassa Potsdamin kommunistinen puoluejärjestö, minkä kokouksessa tehtiin enemmistöpäätös, ehdottaa sosialistisen yhtenäisyyspuolueen (kommunistipuolueen) johdolle uutta tapaa puolueen maksullisten sihteerinvirkojen jakamiseksi.

Potsdamin kommunistit vaativat, että paikallisten puolueosastojen samoin kuin piirien ja keskusjärjestöjen johtokunnan jäsenet on valittava puolueen jäsenten kesken toimeenpannuilla salaisilla ja välittömillä vaaleilla. Siillä tavoin valittujen johtokunnan jäsenten olisi sitten vuoronsa perään hoidettava puheenjohtajan ja sihteerin virkoja. Kaikkien johtokunnan jäsenten pitäisi hoitaa kaikkia johtavia puoluetehtäviä vuoronsa mukaan eikä kukaan saisi olla missään virassa pitempää aikaa kuin mikä vastaa heidän valintakauttansa jacttuna johtokunnan jäsenten lukumäärällä. Jäsenet tuntevat johtajansa. He tietävät, että jos nämä saavat olla virassa kauemmin kuin muutaman kuukauden, tulee heistä byrokraatteja.

Kommunistipuolueen keskuskomitea oli kauhuissaan tällaisen aloitteen johdosta ja asettui kiihkeästi uudistusta vastustamaan. Ei mikään ole kommunistiselle "demokratialle" vaarallisempaa kuin salainen äänestys. Puolueen johto selittikin tällaisen järjestyksen johtavan vain "anarkiaan" puoluejärjestön sisällä. Puolueen johdon julkilausumassa nimitetään Potsdamin kommunistisia puoluejäseniä puolueen ja sosialismin vihollisiksi, mikä on synnyttänyt suurta tyytymättömyyttä puolueen "demokratisoimista" ja "henkilökultin vastustamista" ajavien puolueenjäsenten ja innokkaiden esitaistelijoiden keskuudessa.

## Planeettamatkoja ennen vuotta 1966

Harvardin observatorion johtaja, tohtori Donald H. Menzel ennustaa, että vuoteen 1966 mennessä voidaan suorittaa matkoja planeettojen välilä. Tämä perustuu Yhdysvaltain laboratorioissa suoritettaviin satelliitteja koskeviin tutkimuksiin.

Massachusettsin teknologisessa instituutissa pidettiin hiljattain kaksi viikkoa kestävät neuvottelu- ja tutkimuspäivät, joihin osallistuu yli 100 ilmailuinsinööriä, tähtitieteilijää ja fyysikkoja. Tiedemiehet pohtivat siellä satelliitteja ja niiden rakentamista koskevia suunnitelmia.

Avajaisistunnossa pitämässään esitelmässä tohtori Menzel lausui mm.: "Olen aivan varma siitä, että nykyinen tekniikka ja ne kokemukset, joita saamme lähettäessämme satelliitteja avaruuteen, tekevät planeettojen väliset matkat mahdollisiksi seuraavan vuosikymmenen kuluessa."

Tohtori Menzelin mukaan ensimmäinen askel tähän päämäärään pyrittäessä otetaan lähitulevaisuudessa. Vuoden sisällä tiedemiehet toivovat voivansa lähettää avaruuteen joukon metalliplieriöitä, jotka kierätävät maata noin 300 mailin korkeudessa.

Näiden satelliittien oletetaan kiertävän maata pitkän ajan. Jos ne onnistutaan lähettämään matkaan aivan vaakasuorassa suunnassa, ne saattavat pysyä radallaan kymmenenkin vuotta. Tohtori Menzelin mielestä jopa sadan vuoden lentoaika on mahdollisuuksien rajoissa.

"Ennen pitkää onnistuimme ampumaan avaruuteen raketin, joka kiertää kuun ympäri ennen palaamistaan takaisin maahan", jatkoi Menzel. "Tällaisen raketin avulla voimme saada valokuvia kuun vuorista ja kraatereista siltä puolen, joka on aina kääntyneenä meistä pois päin."

Seuraavana askeleena on yhä suurempien ja parempien satelliittien rakentaminen. Ne kiertävät maata kauempana ja niihin voidaan sijoittaa enemmän tieteellisiä kojeita. Sen jälkeen voidaan suunnitella rakettoja, jotka suorittavat ensimmäisen maihinlaskun kuuhun. Niihin sijoitettujen erikoiskojeiden avulla voidaan saada arvokkaita tietoja mm. auringon pinnan olosuhteista.

## Tulipalojen syyt Suomessa

Enemmän kuin neljäsosa siviilivastuissa v. 1955 Suomessa sattuneista tulipaloista sai alkunsa lämmityslaitteista. Vasta valmistuneen, palovakuutusyhtiöiden antamien tietojen perusteella kootun tulipalosyytilaston mukaan aiheuttivat vialliset tulisijat ja savujohdot 534, savupiipusta tai tulisijasta lentänyt kipinä 963 sekä liikakuumeneminen ja huolimaton valvonta 308 paloa. Tulenarkojen nesteiden huolimattomalla käsittelyllä aiheutettiin 122 paloa, tulitikulla 41, tupakalla 245, putkijohtoja sulattamalla 34 ja muulla tulen huolimattomalla käsittelyllä 239 paloa, minkä lisäksi alle 16-vuotiaat lapset saivat tulenkäsittelyllään aikaan 282 paloa. Erityistä huomiota tässä ryhmässä herättää tupakoitsijoiden osuus, joka edellisestä vuodesta on kasvanut 16 tapauksella kun sen sijaan lasten osuus tulipalojen sytyttämisessä on vähentynyt 23 tapauksella. Sähkölaitteista, kuten viallisista asennuksista ja sähkölaitteiden huolimattomasta käsittelystä ym. aiheutuu jatkuvasti suuri määrä tulipaloja, viime vuonna yhteensä 710 paloa. Salama sytytti 1,450 tulipaloa, joten salamapalojen lukumäärä jäi 300 pienemmäksi kuin v. 1954. Sellaiset syyt kuin räjähdys, itsesytytys ja hitsaus, jotka ovat usein esiintyviä teollisuuspalojen syitä, ovat aikaansaaneet kaikkiaan 253 siviilipaloakin.

Tehdas- ja varastopaloista on 186 saanut alkunsa viallisista lämmityslaitteista tai tulisijojen huolimattomasta hoidosta. Erilaisia sähkölaitteiden aiheuttamia paloja on ollut 146 ja salaman aiheuttamia 174. Tupakoitsijoitten osuus on näissäkin paloissa kasvanut edellisestä vuodesta kaksinkertaiseksi eli 24 tapauksesta 49 tapaukseen. Muusta tulen huolimattomasta käsittelystä aiheutuneitten palojen luku on lisääntynyt 35:stä 53:een.

## JUTUSTELUA

### Rautaverhon takaa

Tshekkiläinen kommunistijohtaja teki vierailumatkan "toverien" hallitsemaan Kiinaan. Perille päästyään ja poistuttuaan junasta alkoi hän tavallisen tavan mukaan heti asemalla pitää kiinalaisille tervehdyspuhetta. Puhuttuaan noin puoli tuntia, pysähtyi hän ja antoi hengähdystauon kielenkääntäjälle, joka lausahti lyhyesti vain "Ping". Puhuja jatkoi ja toisen puolen tunnin kuluttua kielenkääntäjä lausui kokoontuneelle kylänväelle "Ping hong". Kun sitten vielä puhuja jatkoi runsaasti kolmannen puolen tunnin erän, huudahti kielenkääntäjä "Ping hong chung", jonka johdosta yleisö hurrasi riemukkaasti.

Tshekkoslovakiasta saapunut korkea-arvoinen komissaari oli enemmän kuin tyydytetty innokkaan ja sydämellisen vastaanoton johdosta. Kiitollisena kielenkääntäjälle hän halusi tarkemmin tietää juuri millä hänenkin äidinkieltään osaava kiinalainen oli yleisön saattanut niin riemuitsemaan. — "Juuri millä sanoilla sinä minua tulkitsit", kysyi puhuja.

Kielenkääntäjä selitti: Ensimmäisen puolen tunnin kuluttua minä sanoin ainoastaan "mielettömyyttä"; toisen puolen tunnin kuluttua minä sanoin "lisää mielettömyyttä" ja lopuksi minä sanoin "mielettömyys loppuu tähän".

*

Eräs vanha puolalainen talonpoika kysyi papiltansa:

— Onko todella mahdollista pysyttää kommunismi yhdessä maassa?

— Kyllä, vastasi pappi. Mutta sinun on asuttava toisessa.

*

Moskovan marionettiteatterissa on kuulemma laulettu kuorossa:

— Meillä on maailman suurin metro (maanalainen raitiotie) ja kun meidän pitäisi ajaa sillä, seisomme me maailman pisimmässä jonossa . . .

*

Lyhyt keskustelu.

— Kuinka asiasi ovat, Ivan Aleksandrovits, kunnioitettu ystäväni?

— Kiitos, hyvin. Huonommin kuin viime vuonna ja paremmin kuin ensi vuonna.

*

Kommunistihallituksen tilastovirkailija Tshekkoslovakiassa haastattelee vanhaa talonpoikaa:

"Mitäs puoluetta kannatatte?"

"Kommunisteja."

"Entä isäsi?"

"Kommunisteja, niinkuin isoisäkin."

"Älä valehtele! Isoisäsi elinaikana ei kommunistista puoluetta vielä ollut olemassakaan!"

"Vaikkei ollutkaan, mutta kyllä silloinkin osattiin varastaa!"

*

Eräässä saksalaisessa elokuvateatterissa Wittenbergissä, venäläisellä vyöhykkeellä näytettiin lyhytelokuvaa, missä Wilhelm Pieck keskusteli erään venäläisen upseeriryhmän kanssa. Katsomon pimeydestä kuului äkkiä syvä ääni:

— Wilhelm varo, etteivät ne näpistä kelloasi.

Teatterissa puhkesi kuulemma paniikki ja suuri osa yleisöstä pidätettiin.

*

Ernst Wollweberin, Ruotsissa vakoilijana tuomitun nykyisin valtiosihteerin ja Itä-Saksan salaisen poliisin johtajan, piti äskettäin tulla tarkastusmatkalle Bautzenin kuritushuoneeseen — kerrotaan Itä-Berliinissä. Vangit asetettiin riveihin ja johtaja antoi käyttäytymismääräykset.

— Valmistautukaa. Tunnin kuluttua tulee Ernst Wollweber.

Ääni rivistä:

— Jahah, lopultakin. Kuka tulee hänen seuraajakseen?

## Ashby, Mass.

**Hauskan yhdessäolojuhlan** oli Miss Aura Louhi järjestänyt isänsä Mr. Otto Louhen ja tätinsä Mrs. Riina Ojan syntymäpäivän huomioimiseksi t.k. 16 p. kotiinsa täällä Ashbyssä.

Sateisesta ilmasta huolimatta oli vieraita kokoontunut yli viisikymmentä Louhien tilavaan huoneustoon, jotka kaikki ovat sukulaissuhteessa toisiinsa. Juurensa tämä ihmisjoukko johtaa neljästä sisaruksesta jotka ovat neljän suoveruksen avustamana lisääntyneet ja täyttäneet maata niin että neljä sukupolvea oli edustettuna.

Tilaisuudessa tarjottiin erinomaisen hyvä hämmästyttävällinen sivuruokineen ja myöhemmin maukas kahvi leivoksineen.

Juhlittavat saivat paljon lahjoja, rahaa ja tavaraa, joista lausuivat kiitoksensa. Lyhyen puheen piti Mrs. Tyyne Oja ja Elfi Imonen. — Masa.

## Maynard, Mass.

(Myöhästynyt postissa. — Toim.)

**Sanna Mäkelälle** kiitokset Taistolta viime lauantain peli-illan järjestelystä ja kustannuksien peittämisestä. Huono sää taisi olla haittana mutta tuloja kertyi puolivälin neljä kymppiä. Hyvä saavutus ja kiitos.

**Kaksi nuorukaista** joutuivat poliisien huostaan kun olivat uhkailleet kahta nuorta tyttöä korkeakoulun lähettyvillä. Pojilla oli veitset aseena.

Alueen asukkaat olivat puhelimella kutsuneet poliisit paikalle kuultuaan tyttöjen apuhuudot. Yksi nuorukaisista oli juuri ollut syytteessä sisäänmurrosta Boxborossa.

**Keskuudessamme** nykyään asuu kuuluisuus. George Metalious, joka nykyään toimii opettajana Stowin korkeakoulussa, menetti toimensa Gilmantonissa, New Hampshiressa kun sikäläinen koulukomitea ei uusinut hänen työsopimustaan. Metalious menetti toimensa Gilmantonissa siitä syystä, että hänen vaimonsa kirjoitti novellin "Peyton Place", joka kuvaa elämää pienessä kauppalassa ja kuinka "soukkanäköisiä" asukkaat voivat olla. Gilmantonin koulukomitea oli sitä mieltä että kirja kuvaili liika pirteästi heidän omaa elämää ja siitä syystä Metalious sai lähtöpassin. Komitea on välittänyt, että ei novelli ollut tekijänä eroitukseen, mutta asiantuntijat ovat toista mieltä. Tapahtuma on saanut suunta huomiota kautta maan kirjan arvostelijat ovat varmoja, että Grace Metalious on saavuttanut "Best Seller" (parhaiten tai helpommin myydyksi tuleva kirja.)

Mr. Metalious on kontteerissa Leonard Tarvellin perheessä Hillside kadulla.

**Tulevia tilaisuuksia**

Syystoiminnan avajaiset Taistolla lauantaina syysk. 29 päivä. Ohjelmassa Kaarina Chapman, Aino Holmberg, Roy Helander, ja Elis Sulkanen.

— Romumyyjäiset lokak. 6 päivä.

**— All American Clubin** näyttämö esittää Hilja Valtosen "Vetovoima eli Veto-vaimo" lokakuun 20 päivä.

— All American Clubin vuotuiset syysmarkkinat ja myyjäiset marraskuun 3 päivä. — Jaakko.

## W. Wareham, Mass.

**Kokous**

West Warehamin osaston kokous on keskiviikkona 3 p. lokakuuta Carlsonilla Middleborossa kello 8 illalla.


Suomalais-Englantilainen
**SANAKIRJA**
*V. S. Alanne,*

sekä Suomessa että täällä tunnettu sanakirjan tekijä, on saanut pitkän aikaa kestäneen suurtyönsä päätökseen. Kaikki englannin kielen käyttäjät ovat saaneet kauan kaipaamansa välttämättömän apuneuvon: ajanmukaisen ja luotettavan sanakirjan. Teoksessa on 75,000 hakusanaa lisäksi miltei saman verran lauseparsia ja sanantapoja, jotka ratkaisevat visaisimmatkin sanat. Varsinkin tekniikan ja tieteen alalla viime vuosikymmeninä syntyneisiin sanoihin on pantu painoa. Tekijä on sanoja ja sanonnantapoja harkitessaan osannut valita nasevimmat ja kielen luonnetta parhaiten vastaavat ilmaisut.

Alanteen uudessa sanakirjassa on 1111 suurta, 2-palstaista sivua. Hinta **$14.00.**

Lähettäkää tilaukset osoitteella:

**RAIVAAJA**
Fitchburg, Mass.


## Worcester, Mass.

**Sanotaan vielä** että Mölylässä torstai-iltana on kolmen rouvan järjestämät pelit. Palkinnot pelistä ja ovelta. Hyvät pullakahvit. Tulkaa taas joukolla.

**Pauliina Jäppisen** kerho-kahvit on jo valmiina iltapäivästä, joten ajakaa vaan kylään.

**Mrs. Hilma Hikly** 14 Oakwood Pleace juhli 65-vuotis syntymäpäiväänsä perhejuhlana sunnuntaina 23 päivänä kuluvaa kuuta. Onneksi vaan, oloneuvoston joukko lisääntyy.

**U. S. mariini kotona**

Pvt. Peter L. Sword, Mr. ja Mrs. Olaf O. Swordin, 119 Old Mill Rd., Shrewsbury, osuuskauppamme liikkeenhoitajan poika on kotona 10 päivän lomalla. Hän suoritti 12-viikkoisen pohjatreinauksen kuuluisassa Parris Islandissa South Carolinassa. Lomansa lopussa hän palaa Camp Lejenne North Caroliinaan edelleen treinattavaksi insinöörijoukkoihin. Peter sai päästötodistuksen kesäkuussa Major Beal High School'ista.

**Paana-tanssit** Mölylässä lauantai-iltana oli yliveto Mölylän hypyistä. Väkeä oli kovasti ja sopivaa "vallattomuutta" edustettiin runsaasti, n.s. pukeutuneita oli ja kaikki oli tehty aihepiiriin. Palkituksi tulivat tuomari äänillä seuraavat: Lempi Ranta, Anna Luukko, Wellamo Luukko, Helmi Martilla ja Aino Liljeström, Fanny Davis ja Grand Son Erick. Palkintoja jaettiin myös ovilipuillakin. Monet saivat tuomisia kotiin. Järjestäjät sanovat kauniit kiitokset kaikille, erikoisesti tavarain lahjoittajille.

**ASKL:n Massan alueen aluekokous** on Gardnerissa ensi pyhänä 30 p. alkaen kello 10 ap. Kokous arvostelee ja käsittelee kuluneen toimintakauden toiminnan, suunnittelee tulevaa. Samoin keskustellaan lehdestämme Raivaajasta, tehostetaan sen levitystä y.m. Worcesterista kokoukseen edustajina menee Hilda Hakala, John Hakala, Alma Ilvonen, Olli Nousiainen ja Nikolai Hallila. Mutta muutkin saa tulla, läsnäolo-oikeus on kaikilla liiton jäsenillä, saapa vielä puhuakin. Sopii siis tulla seuraamaan liiton asioita. Kokoukset muodostuvat valistustilaisuuksiksi. Gardnerilaiset tovarit laittavat haalille päiväilliset ja tavallisesti ruokaa aina on varattu vieraillekin. Tulkaa siis mukaan. — Niku.

## Quincy, Mass.

**Helsingin Yliopiston** Naisvoimistelijat esiintyvät Uljas Koitto Raittiusseuran talolla lauantai-iltana lokakuun 13 päivänä. Joukkueeseen kuuluu 10 voimistelijaa, jonka ohjelmaa johtaa Hilma Jalkanen. Varajohtaja on lehtori Kärkkäinen, pianistina on rouva Tarasti, managerina Hanna Kuusamo. Voimistelutapa on tunnusettu erilaiseksi ja yksi maailman parhaita. Joukkue on saanut kiittävät arvostelut monessa Euroopan maassa.

**Uno Rindell** loukkasi kätensä kun hän kaatui rappusilla astuessaan maitopullon päälle kotonaan. Poikansa Arthur loukkasi reitensä muutama päivä sitten leikkien pihallaan, kun hän kaatui lasin päälle.

**Republikaanien ehdokkaat** tulivat kaikki uudestaan nimitetyksi tämän piirin koevaaleissa.

**Suomen Olympiarahaston** kerääjäksi on nimitetty Mr. Victor O. Jokinen, Mrs. Hilda Nurmi, Mr. Uuno S. Wall ja Mr. Ernest Jutila, U.S.N. retired. Ympäristön kansalaiset voivat tavata heitä ja jättää lahjoituksen. — Y.M.M.

## Springfield, Mass.

**Naisyhdistyksen kokous** pidettiin t.k. 20 päivänä Agawam'issa Mrs. M. Saaren kodissa. Jäsenet olivat jokseenkin kaikki saapuvilla. Keskusteltiin toimintamuodoista alkavalle toimintakaudelle ja päätettiin että ensimmäiseksi pidetään "romu" myynti niin pian kuin saadaan vuokrattua entinen myyntipaikka Hancock kadun varrelta. Valittiin toimeenpaneva komitea, johon tuli Martha Asp, Senia Jacobson ja Helga Haapanen. Olisi hyvä jos nyt jokainen keräisi liiat "romut" kasaan, olisi sitten helppo viedä ne myyntipaikalle kuin komitea ilmoittaa myyntipäivän. Päätettiin myös että vaatteista, joita kesän aikana on kerääntynyt, parhaat lähetetään Kummikerholle Helsinkiin. Aino (Markkanen) Berringer ansaitsee kiitokset tuomistaan vaatteista. Seuraavan kokouksen pitää kodissaan Mrs. Kerttu (Kielinen) Fontaine 136 Newland st. lokakuun 18 päivänä kello 1 iltapäivällä.

**Kokouksen yhteydessä** juhlittiin Mrs. Matilda Saaren 80-vuotista syntymäpäivää, joka oli ollut edellisenä päivänä ja sopi hyvin kokouksen yhteyteen. Mrs. Saari on yhdistyksen perustavia jäseniä ja on yhtämittaisesti kuulunut siihen. Kovin Mrs. Saari hämmästyi kun Martha Asp yhdistyksen puolesta kantoi kahvipöydälle kauniin syntymäpäiväkakun sekä antoi jäsenten yhteisen rahalahjan. Mrs. A. Arenius toi suuren kukkavihkon ihania gladyolus kukkia. Kunnianosoituksena niin korkean tän savuttanutta korotettiin Mrs. Saari yhdistyksen kunniajäseneksi. Kaikesta tästä huomion osoituksesta Mrs. Saari silmät kosteina kyynelistä kiitteli kaikkia Naisyhdistyksen jäseniä yhteisesti. Iästään huolimatta Mrs. Saari on erikoisen pirteä ja kaikin puolin aikaansa seuraava touhukas nainen. Toivomme hänelle onnellisia vuosia edelleenkin.

**Tapaturmaisen kuoleman uhriksi** joutui Charles O. Leaf suomalainen, 69 vuotias. Hän oli perjantaiaamuna t.k. 21 päivänä asioillaan Winchester Squaressa kun hän bussi-ajurin Russell C. Cannonin puheen mukaan käveli niin läheltä bussia, että se töytäsi hänet kumoon, jota ajuri ei voinut välttää. Mr. Leaf meni heti tainnoksiin ja vietiin kiireesti Wesson Memorial sairaalaan, jossa lääkärit totesivat hänellä olevan pääkallomurtuman. Leafille tehtiin leikkaus aivoissa, mutta tuntoihinsa tulematta hän kuoli lauantaina iltapäivällä klo 4.30. Mr. Leaf oli useita vuosia työssä Springfield Auto Body & Welding Co., mutta oli jo asettunut oloneuvoksen päiville. Vainaja haudattiin Byronin hautaustoimistosta Statekadun varrella tänään, tiistaina aamupäivällä. Mr. Leaf oli syntynyt Loimaalla tammikuun 21 päivänä 1888. Häntä kaipaamaan lähinnä jäivät puoliso Ida, pojat George ja Allan, veli Markus Leaf Flintissä, Mich., Suomessa veljet Fredrick ja Yrjö sekä kolme siskoa: Anna, Hanna ja Lahja sekä muita sukulaisia. — H. S.

**"4711" LANTAVESIAUTOSSA**

Pikantti riita on syntynyt luvusta 4711, joka yli koko amailman on tunnettu Kölnistä peräisin olevan hyvätuoksuisen veden, Eau de Colognen merkkinä. Niinpä tämän tuoksun valmistajaa ärsytti mitä suurimmassa määrin, kun sama luku ilmestyi erään lantavesiauton kylkeen, jonka omisti eräs puhtaanapitourakoitsija, joka äskettäin oli saanut uudeksi puhelinnumerokseen luvun 4711. Lehdistön saatettua asian julkisuuteen vaati Kölnin tehdas viipymättä, että "4711" lantavesiautossa oli pidettävä — joskaan ei suorastaan epälojaalina kilpailuna — niin ainakin vahingollisenat Kölnin-veden myynnille. Eräs Kölnin tuomioistuin kielsi myös viipymättä käyttämästä numeroa "4711" lantavesivaunuissa, mutta lopullinen ratkaisu asiassa saadaan vasta myöhemmin.

**COLL'S**
Baby Chicks

**Jalo nimi laatukananpojille vastaavat sadat tyytyväiset asiakkaamme.**

25 vuoden ajan jatkuvasti kestänyt jalostaminen haudonnassa tuottaa teille laadut, jotka ovat erittäin tarpeellisia nykypäivien hintakilpailussa

WHITE ROCKS tuotantokanoja — R. O. P. Siitetyt 70-90 % tuottajista suoraan suvustaan. — Erinomaisia taloudelliseen kauppatuotantoon tai haudottamismunien tuottoon.

WHITE ROCKS teuraslaatu — erittäin hyödyllisiä, nopeasti kasvavia ja puhtaasti kehittyviä paistokanoiksi.

SILVER CROSSES — Eniten suosittuja lintuja New Yorkin karjamarkkinoita varten, voimakasrakenteisia, nopeasti kasvavia, täydellisiä höyhenpeitteiltään ja oivasti kehittyneitä "broilereiksi", 'capete'eiksi' tai 'bulleteiksi'.

CORNISH X ROCK ja WHITE CORNISH — Maineita erittäin voimakasrakenteisiksi, erittäin lihakkaiksi, muhkearintaisiksi ja hyvin täydellisiksi linnuiksi.

Tiedustelkaa
COLL'S POULTRY FARM, INC.
Box 5, Jaffrey, N.H.
Tel. Keystone 2-7020.

# NEW YORK CITY

**Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5. Puhelin REgent — 7-4155.**
**Konttorin aukioloajat:**
**Torstaina ja perjantaina klo 12—5.**

**SATAMMALAKON UHKA**

Samalla kuin satamatyöläisten työsopimus lähenee loppuaan, päättyen syyskuun 30 päivään, tehdään lakkovalmisteluja, mutta ne eivät näytä lenkaan yksimielisiltä. Kapteeni William V. Bradley itsenäisen satamatyöläisten union pää, varustautuu lakon varalta, ilmoitti Toni Anastasia, International Longshoremens Ass'n Brooklynin lokaalin pääjehu, että Brooklynin puolella satamatyöläiset pysyvät työssä, vaikka lakko julistettaisiinkin.

Kapteeni Bradley on vedonnut AFL-CIO liiton presidentti George Meany'yn pyytäen päästä neuvottelulihin, tarkoituksella saada New Yorkin satamatyöläisten unio uudelleen AFL-CIO liittoon ja Meany on suostunut ehdolla, että ILA on puhdistanut rivinsä kängstereistä, joitten takia ILA eroitettiin. Meany ja Bradley neuvottelevat tämän viikon perjantaina New Yorkissa, ja jos neuvottelut johtavat ILAn yhtymään AFL-CIO liittoon, niin lakkoutumismahdollisuudet saavat kokonaan toisen luonteen.

**ATOMIVOIMANEUVOSTO**

Kahdeksankymmenen kansan edustajat kokoontuivat Yhdistyneiden Kansakuntien rakennuksesa neuvotteluun, jonka tarkoituksena on saattaa atomivoima rauhallisiin tarkoituksiin. Kaikkiaan oli kutsu lähetetty 87 kansan edustajille, joista 80 lähetti edustajansa. Pienemmät kansat Vatican City, San Marino ja Monaco, joita harvoin mainitaan neuvotteluissa, lähettivät edustajansa. Kommunisti Kiina ei ole kutsuttujen joukossa. Neuvottelukokouksen avasi suurlähettiläs James J. Wadsworth ja avajaispuhujana oli Yhdysvaltain atomivoimakomissiomin puheenjohtaja Lewis L. Strauss. Neuvottelukokouksen virallisena isäntinä toimii Yhdysvallat, vaikka kokous pidetään YK:n rakennuksessa. Pääsihteerinä toimi YK:n pääsihteeri Dag Hammarskjöld.

**STOCKHOLM—ANDREA DORIA JUTTU**

Stockholm ja Andrea Doria laivojen yhteentörmäys, joka tapahtui Nantucket saaren lähettyvillä, helmäkuun 25 päivän iltana on parhaillaan esillä federaalioikeudessa New Yorkissa.

Ensimmäisenä kuulusteltavana oli Stockholm laivan kolmas perämies Ernest Carsters-Johansen. Juttu on yksi huomattavimpia, sillä yli 50 lakimiestä on osallisena edustaen kumpaakin laivayhtiötä, yksityisiä vahingonkorvausvaatijoita, vakuutusyhtiöitä, Yhdysvaltain hallitusta, ym. jotka ovat osallisina jutussa. Vahingonkorvausvaatimukset ylittävät $37,000,000. Italian Line on suurin vaatien $25,000,000, Ruotsin Am. linja vaatii italialaiselta yhtiöltä $2,000,000 ja yksityiset vahingonkorvausvaatimukset nousevat $10,000,000. Jutun käsittely oletetaan kestävän vähintään kuusi viikkoa.

**HEVOSVARKAAT VAPAAKSI**

New Jerseyn valtion yleinen syyttäjä Charles S. Joelson ilmoitti Patersonissa oikeudelle, että New Jerseyn valtion kirjoista poistetaan 200 vanhaa syytettä, joista kahdeksan hevosvarkaussyytettä. Joten jos hevosvarkaita piileskelee vielä jossain, niin nyt saavat pelotta saapua kotiin. — Syytteet ovat vuodelta 1871. — W.H.


# "Lennä nyt, maksa myöhemmin"

**SAS alentaa "Fly Now — Pay Later" hintojaan maksuaika pidennetty 24 kuukaudeksi**

Scandinavian Airlines Systemillä on uusi "Lennä nyt — maksa myöhemmin"-ohjelma, jonka puitteissa matkustajille tarjotaan mahdollisuus jopa 24 kuukauden maksuaikaan miimikorolla.

SAS'in Signature Travel Plan-järjestelyä voidaan käyttää lentomatkojen rahoittamiseen kaikkiin niihin 42 maahan, Suomi mukaanluettuna, joihin SAS lentää. Se voidaan ulottaa kattamaan myöskin matkakulut eri maissa, hotellilaskut, ateriat, nähtävyyksiin tutustumiset ,autovuokrat, — jopa taskurahat.

Saadakseen 500 dollarin matkalainan suorittaa matkailija 10 pros. käsirahan ja maksaa sitten vain $22.32 kuukaudessa kahden vuoden ajan. Saman lainan voi suorittaa 20 kuukaudessa maksamalla 27 dollaria kuussa sekä 10 pros. käsirahan.

Lokakuun 1 päivän jälkeen, jolloin uudet erikoishinnat astuvat voimaan, voivat matkailijat tehdä SAS'n 15 päivän Euroopan pikakiertomatkan, "European Holiday". Lähtö tapahtuu New Yorwista DC-7C Global Express-koneella ja matka käsittää Skotlannin, Irlannin, Englannin, Alankomaat Belgian ja Ranskan. Käsirahaa maksetaan $61.00 ja senjäkeen $19.84 kuukausittain kahden vuoden ajan. SAS'n napareitillä Los Angeles'ista Eurooppaan voi turisti käyttää Signature Travel Plan-rahoitusta hyväkseen matkallaan Italiaan, Englantiin, Ranskaan, Belgiaan, Sveitsiin, Tanskaan, Alankomaihin ja Saksaan ja maksamalla $75 dollariia käsirahaa ja senjälkeen $33.47 kuukausittain kahden vuoden ajan.

Tämän uuden harjoituksen nimikirjoitustanne vastaan voi suorittaa joko matkailuasiamiehenne tai mikä tahansa SAS'n 18 konttorista Yhdysvalloissa ja Canadassa.


# Scotia, N. Y.

**On pitkä aika**
kun olin jättänyt uutisten kirjoituksen, vaan kun ei kuulu enää mitään Scotiasta, niin kaikki luulevat että Scotia on ihan nukkunut. Vaikka se on pieni kylä eikä mitään ihmeitä tapahdu, niin silti se liikkuu pikku hiljaa. Niikuin olen ennen maininnut, olkaa scotialaiset hyvät ja antakaa allekirjoittajalle uutisia, niin koetan panna lehteen. Minä itse asun lähellä Ballston Spa, mutta olen silti kanssakäymisissä scotialaisten ja albany'laisten kanssa.

**Mr. ja Mrs. Wäinö Ackren**
sekä Hilma Arlund, Brooklynistä, vierailivat Harry ja Helen Arlundilla ja Jussi ja Ida Nurmella. Ida Wilen, Philadelphiasta, vietti kesän Loviisa Kuhlbergin luona ja on nyt kotiutunut.

**Emma Linden,**
Scotiasta, vieraili hiljattain New Yorkissa ja Peekskillessä. Helen Arlundin sisko, Ruth Driscoll, vieraili täällä. Hän on kotoisin Newarkista, N. J.

**George Herman**
on ollut jo viisi viikkoa Veteraanien sairaalassa, Albany'ssa, jossa häntä on tutkittu. Tätä kirjoittaessa en tiedä onko hän vielä kotona tai ei.

**Kusti Ahonius**
saavutti sellaisen merkki-iän, 75 vuotta, jolloin ystävät olivat saapuvilla juhlimassa. Mr. Ahonius on jotakuinkin hyvässä terveydessä ja nauttii kovasti kalastamisesta. Toivomme kaikin monen monta terveyttä vuotta lisää.

**Fanny Balo,**
entinen scotialainen ja Warrenilainen vieraili Warren'issa, ja poikkesi veljensä, Otto Wäre'n kotona, matkallaan kotiinsa, Lake Worth, Fla.

**Scotian suomalainen avustusseura**
pitää seuraavat kahvialset Armas ja Emilia Hietalalla, 167 East Side Drive Ballstone Lake. Puhelin Burnt Hills UP. 2-5390., sunnuntai-iltapäivällä, lokak. 14 p. Voitte soittaa Hietalalle tai allekirjoittajalle saadaksenne matkaohjeet.

**John ja Taimi Kuhlberg**
muuttivat farmiltaan heidän kesähuvilaansa, Sacandaga Reservoir. — Näkemlin, Alli Kotiranta, R. D. #2 Ballston Spa, N. Y. Puhelin Galway TU. 2-6567.

# Ashtabula, Ohio

**Kansanvallan Liiton osaston**
kokous peruutetaan sattuneesta syystä.

**Henkilö- ja linja-auton yhteenajo**
tapahtui kaupungissa bussin kääntyessä Lake Avenuelta West 13:ta kadulle. Bussia ajoi Thomas C. Kelly, autoa Frank Laskowski. Ketään ei loukkaantunut. Bussin etuosa vioittui jonkin verran.

**Louis Supply**
konttoriin murtauduttiin toisen kerroksen ikkunan kautta. Kadonneeksi huomattiin ainoastaan rahaa noin 52 dollaria.

Sisäänmurto tehtiin myöskin Lake Avenuen rautakauppaan katon kautta. Kadonneeksi huomattiin 11 pyssyä ja revolveria, sekä 20 kappaletta kalastustarpeita. Pihan niittäjä löysi kaupan takapihalta ongen ja riilin, joiden hinnaksi oli merkitty 19 dollaria 95 senttiä.

**Kaupungin palomiehet**
pelastivat miehen syvästä rotkosta, jossa mies oli maannut kolme päivää kenenkään huomaamatta. Mies löydettiin Ashtabulasta joen vierestä lähellä 35:ttä katua.

**Mr. ja Mrs. Juho Wilpula**
ilmoittavat että heidän tyttärensä Frances Eldora Wilpula ja Sibly J. Talamas vihitään aviollittoon lokakuun 6 päivänä. Mr. Talamas on Mr. ja Mrs. Antoine M. Talamaksen poika Port-Au-Prince, Haiti.

**Kuolleita**
John Turja, 72, North Ridge East kuoli torstaina tk. 13 päivänä Longview sairaalassa. Hautauksesta huolehtii Potin hautaustoimisto. Haudattiin Edgewood hautausmaahan. Suremaan jäi vaimo, veli Jack Turja, Ashtabulassa, William Turja, Lake Worth, Fla., sekä sisko Mrs. Alina Hill, Milwaukee, Wis.

**Victor Paananen,**
1148 West 8:sas katu on viime lauantaina lähtenyt alkamaan ensi vuottaan Harvard Universityn, Cambridge, Mass.

**John ja Emma Heikkinen**
Fitchburgista, Mass., vierailivat Hanna ja Henry Olsonin luona Heywood Beachillä. Mr. Heikkinen on Mrs. Olsonin serkku. Kuusi vuotta takaperin he ovat viimeksi olleet Ashtabulassa.

Mr. ja Mrs. John Campbell ja lapset olivat myöskin vierailemassa Olsonilla. Mrs. Campbell on Olsonin tytär. Muita vieraita oli Victor Toikkanen, Baltimore, Ohio.

**Mrs. Ida Pekuria**
yllättivät vierailulla ystävät ja tuttavat hänen täyttäessään vuosia viime lauantaina tk. 15 pnä. Juhlittiin vielä sunnuntaina. hauskaa oli, pöytä oli koreana herkuista koko päivän. Erieestä oli Mr. ja Mrs. Komula, Sanna Ylitalo sekä Suomesta tullut tyttö, jonka nimeä en saanut tietooni.

**Mr. ja Mrs. Kangas**
2316 Harbor Avenue, olivat Ironwoodissa, Michiganissa, jossa heidän poikansa Robert ja Sylvia Hanson vihittiin avioliittoon. Nuoren parin osoite on Fond du Lac Avenue, Milwaukee, Wisconsin.

**Mr. ja Mrs. James Saloa**
yllätettiin heidän omaan taloonsa muuttamisen johdosta 16 päivänä vierailulla. Salojen osoite on 2137 South Ridge East. — Selma Makela.

# Conneaut, Ohio

**H. Victor Rajala kuollut**
H. Victor Rajala kuoli täkäläisessä Brown Memorial sairaalassa lauantaina 22 päivänä syyskuuta sydänsairauden murtamana oltuaan sairaalassa jonkun päivän. Mr. Rajala oli syntynyt Suomessa helmikuun 2 päivänä 1893, ja oli kuollessaan 63 vuoden ikäinen. Asui tyttärensä ja vävynsä luona State Line Roadilla, mihin hän muutti parisen kuukautta sitten Mainesta, West Parisista, missä hän oli liikkeenhoitajana National Co-op Store Inc. liikkeessä, mihin hän meni täältä holdettuaan Toimi osuusliikettä 9 vuotta. Hän oli aikoinaan kiinteässä toiminnassa Suomen avustuksessa, ja jäsenenä A. S. K. Liitossa ja suomalaisen hautausapuyhdistyksessä. Mr. Rajala oli luonteeltaan hiljainen ja hoiti kaikki tehtävänsä tunnollisesti omaten laajan tuttavapiirin, joiden mielessä hänen muistonsa säilyy kauniina. Lähinnä jäi häneltä vaimonsa Elisabeth, kolme tytärtä Mrs. John Le Posa täällä, Mrs. Wilfred Harry, Seattle, Wash. Mrs. Meredit Westfall, Newburg, N. Y. Neljä veljeä Isaac täällä Conneautissa, Eino Canadassa, Sudburyssa ja kaksi Suomessa ja yksi sisko Suomessa, sekä viisi lasten lasta. Hautaus toimitettiin East Lakevillen hautausmaahan, hautauksen toimitti Suomalais Luterilaisen kirkon pastori Walter Werronen.

**Kokousuutisia**
Amerikan Suomalaisen Kansanvallan liiton Conneautin osaston sääntömääräinen kuukausikokous tullaan pitämään lokakuun 7 päivän iltapäivällä, sunnuntaina Mrs. Olga Kukkolan kodissa, 300 Lake Road. Tervetuloa läheltä ja kaukaa. — E.

# New Port Richey, Fla.

**Nyt ollaan taas menossa**
syksyn pimeitä iltoja kohti. Ja niinpä alkaa syys- ja talvitoimintakin kaikissa yhdistyksissä. Meilläkin on lokak. 6 p. syys- ja talvitoiminnan avajaiset, joita huvitoimikunta tarkkuudella valmistelee ja hyvä siitä tuleekin sen tiedämme entuudestaan. Ohjelmasta mainittakoon puhe, runo, laulu, kertomus, luento, hauskoja kaskuja sekä tanssia oman orkesterin soitolla. Meille on luvassa nätti näytelmä, joka täytyy siirtää tuonnemmaksi, kun yksi näyttelijä meni vierailumatkalle, joten harjoitus oli keskeytettävä, mutta muulla ohjelmalla korvataan sekin. Ravintola tulee hyvä kuten tavallista. Siis pidetäänpä mielessä ja kaikki mukaan.

Kotiutuneita tervehdimme Mr. H. Wartiania sekä Mr. ja Mrs. William Johnsonia. Tervetulleiksi lausuimme heidät.

**Klubimme kirjastoon**
on Mrs. Näyhä lahjoittanut useita hyviä kirjoja sekä Mrs. Anni Jensen maamme lipun. Olinpa taas unhoittaa, että uuden ravintolan seinälle on Mrs. Olga Tila lahjoittanut kookkaan Suomessa maalatun taulun johon Mr. J. Helin teki nätit raamit. Kaikista lahjoituksista klubimme jäsenistö kiittää teitä.

**Surulla täytyy mainita,**
että Edwin V. Matson, jonka sairaudesta olen maininnut, muutti viime sunnuntaina sen rajan tuolle puolen jossa on vain rauha ja rakkaus ja ajalliset tuskat sekä huolet poissa. Viime keskiviikkona oli kirkollisen hautaustoimituksen jälkeen kaunis muistotilaisuus haalillamme. Viikon sisällä oli kaksi joukostamme iäisyyteen muuttaneiden muistotilaisuutta. Ensin oli Y. I. Mackeyn hautajaiset. Näin hallitsee luonnon laki ihmiselämää. Syysterveisin — N. H.

**Syysk. 16 päivänä**
oli meillä jälleen jokunen kuukausi sitten perustetun veronmaksajain yhdistyksen kokous.

Kun tämä yhdistys perustettiin, niin oli ensimmäisissä kokouksissa vain joitakin kaupunkimme asukkaita, mutta nyt jäsenluku on laskettava sadoissa. Yhdistyksen näkyvimmillä paikoillakin on suomalaisia edustajiakin, mm. klubimme presidentti Otto Wantin, Frank Palmu, Mrs. Edwards, John Wahtera ja Gus Palo. Seuraava kokous on taas lokak. 17 suom. haalilla. Toivomme suomalaisiakin käyvän kokouksissa, sillä tällainenkin veljeskunta näyttää olevan tarpeellinen katsomassa hiukan perään, kuinka veronmaksajilta koottuja varoja käytetään.

**Kaupunkimme lainakirjastossa**
on päätetty suorittaa jonkinlainen puhdistus. Myöskin laitetaan kirjojen lainaussysteemi joustavammaksi ja yksinkertaisemmaksi, mikä onkin tarpeen vaatima. Syysk. 20 päivänä kaupunkimme lehdessä kirjaston johto toivoo, että kirjaston ystävät seuraavien viikkojen kuluessa käyisivät antamassa heille vapaachtoista apua. Olletikin tottuneilta konekirjoittajilta odotetaan siellä apua.

**Suom. yhdistyksemme**
viimeisessä kokouksessa päätettiin myöskin, että yhdistyksemme lainakirjasto on järjestettävä ajanmukaisempaan kuntoon. Valittiin komitea suorittamaan järjestelytyön. Tähän komitaan tulivat John Peeters, Emil Wäisänen ja Frank Palmu. Komitea pyytää huomauttaa, että kirjojen lainaajat olisivat hyvät ja toisivat niitä nyt takaisin. Myöskin toivomme saavamme kirjalahjoja henkilöiltä, joilla on luettuja ja hyvässä kunnossa olevia kirjoja.

**Kaupunkimme sanomalehti**
kertoo, että tämä kaunti sai tupakkavero-osuutena viimeisen elokuun ajalta $1,470,295.02 ja tuosta vero-osuudesta sai New Port Richey ja Port Richey yhteensä $1,340.87. Port Richeyn kaupunki yhdistetään seuraavien kuukausien kuluessa yhteen New Port Richeyn kanssa.

**Syyskuun 11:n päivän kokouksessa**
oli kaupunkimme valtuustolla tärkeimpänä kysymyksenä uusien katujen järjestäminen ja niiden päällystäminen. Kaupunkimme nopea laajentuminen nimittäin pakoittaa valtuuston kiinnittämään tälle kysymykselle suurta huomiota. Kiinteimistöjen välittäjät seuraavat aikaansa huollisesti tämän luontoisten kysymysten ollessa päiväjärjestyksessä. Toivomme suomalaisten rakennuslottien omistajien tekevän samoin. Myöskin kaupungin vesijohtoja tullaan jatkamaan lähiaikoina. Siitä federalihallitus maksaa kolmannen osan kustannuksista, jos ne nousevat $250,000, taikka siitä ylitse.

**Olen Raivaajan asiamies**
Otan vastaan myöskin Suomessa ilmestyvien kalenterien tilauksia, jotka kulkevat tämän lehtiliikkeen välityksellä. Myöskin kirjoja ym. voidaan tilata kauttani.

Juuri saamastani Raivaajan osoitevaihdoksesta näkyy, että kaupunkimme ulkopuolellakin asuu useita suomalaisia, joten voin käydä heitäkin tapaamassa Raivaajan liikettä koskevissa asioissa.

Tov. tervehdyksin E. Wäisänen, 342 River Rd., N. New Port Richey, Florida.

## *LÄMMIN KIITOS*

Kiitämme teitä Mr. ja Mrs. Ray Barber ja tyttäremme Janet 25 v. hääjuhlasta jonka järjestitte kunniaksemme syysk. 9 p. 1956 kodissamme Unity, N.H. Kiitos sukulaisille, ystäville ja tuttaville, myöskin kaikille niille jotka eivät voineet olla mukana.

Kiitos onnitteluista ja lahjoista.

**Mr. ja Mrs. William Hokkanen,**
Unity, N. H.

*Liitymme RIKU SIREN'in 75 syntymäpäiväonnittelijoihin!*

Syyne ja Alli Wänttinen
Anni Kortelainen
Tillie ja Julle Auvinen
Emil Elo
Ida ja Matti Suomi


**ALVIN R. REID**
Main Street
So. Hanson, Mass.
Tel. Bryantville 215
Kiinteimistöjä ja kaikenlaisia vakuutuksia.

**ANNE'S DRESS SHOPPE**
ASUSTEITA
isälle, äidille, nuorukaisille, kouluikäisille, pienokaisille ja vauvoille.
CY 3-6593.
Route 27 — 1134 Main St. — Hanson, Mass.
(Seuraava Etelä-Hansonin rautatieasemalta).

**JOHN FOSTER LUMBER CO.**
Puutavaraa — rakennustarvikkeita — muurausta rpeita.
MAALEJA — RAUTATAVARAA.
Puh. CYpress 3-6333.
Route 27 Hanson, Mass

**FRANK'S SERVICE STATION**
Tyrea
Ulko- ja sisärenkaita
Pattereita — Lisätarvikkeita.
Route 27 - Hanson, Mass.
Myrskyn kaatamat puut raivattu!

Hyvien polttoaineiden kodi
**MacDONALD FUEL CORP.**
1158 Main St., Hanson, Mass.
Puh. CYpress 3-2184
N. E. Koksia — Gulf polttoöljyä
D. & H. kolia

NÄHKÄÄ
**NECCHI ja ELNA**
ennenkuin ostatte
Ompelee kaikkea ilman lisälaitteita
Zig-Zag ompelua
Päällikeompelua
Monogrammeja
Täkintikkausta
Ompelee nappeja
Tekee kaikenkokoisia napinreikiä
Parsii ja paikkaa
Ompelee eteen ja taaksepäin
ELNA tekee kaiken minkä NECCHI'kin siitä huolimatta, että se on PORTABLE.
MAKSUTON NEUVONTA - VAPAA KAUPANTEKO - VUOKRAUSTA - EXPERTTI-KORJAUSTA
HELPOT MAKSUEHDOT!
Me ostamme ja myymme käytettyjä OMPELUKONEITA
Vapaata kotineuvontaa halutessanne soittakaa
MA yflwr 9-8636
**QUINCY SEWING CENTER**
21 School St., Quincy, Mass.
— Pääpaikka kaikentekoisille ompeleille. —

*Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua*
**LIMPPUA**
*maistakaa*
**KASANOF'IN**
valmistamaa leipää.

**FRED'S RADIO and T. V. SERVICE**
TELEVISIOITA — RADIOITA — GRAMOFOONEJA
Myynti ja Huolto
51 MAIN STREET MAYNARD, MASS.
Huoltoa halutessanne soittakaa: puh. 889.

**FOWLER FUNERAL SERVICE**
AMPULANSSIPALVELU
John A. Kennedy
24 Concord St., Maynard, Mass. — Tel. TW 7-7343

**ME ANNAMME**
kiinteimistö-, auto- ja persoonalainoja Credit Union jäsenille.
Korko on sangen kohtuullinen.
Tulkaa keskustelemaan rahakysymyksistä kanssamme.
**Maynard Consumer's Credit Union**
United Co-op Bldg.,
56-62 MAIN STREET MAYNARD, MASS.

**N. Y. S. Naisvoimistelijat!**
**HARJOITUKSET**
Vasa Temple 120 E. 149 St., klo 7:00 ill.
Voimistelua johtaa
EVA NYKÄSENOJA.
Kansantanhuja
AINI VALDES.

**J. J. SHEPHERD & SONS, Inc.**
FUNERAL DIRECTORS
Perustettu 1825
HAUTAUSTOIMISTOT:
Pembroke — Whitman — Kingston
'Yli vuosisadan arvokasta palvelua'

**RICE FUNERAL HOME**
Rockland, Mass.
15 Webster Street,
Puhelin
TRiangle 7-0055

GEORGE N. MACKEY
Johtaja
**BURGESS**
FUNERAL SERVICE
38 Pleasant Str.,
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 2846
177 Main Street,
ROCKPORT, MASS.
Tel. 773

**W. S. PIKE FUNERAL SERVICE**
Harold N. Pike, Director
61 Middle St.
Gloucester, Mass.
Tel. 884-W
Konttori avoinna yöllä ja päivällä

**HAM and BEAN SUPPER**
AURA HAALILLA
Voluntown, Conn.
Lauantaina 29 p. syyskuuta
Tarjoilu: 5:30—8 illalla.
$1.25 aikuisilta ja 50c lapsilta.
— TERVETULOA! —

**Kolme MIESTÄ saa vakituisen työn farmilla**
kanojen hoidossa. Hyvälle miehelle hyvä palkka.
LOCUST GROVE HATCHERY
Plainfield, Conn.
Telephone Moosup Logan 4-2782.

**JOHN J. GALLAGHER, Inc.**
**Rakennustarpeita ja Rautatavaraa**
100 Federal Avenue Quincy 69, Mass.
Puhelin: PResident 3-2600
Haaralliko: 241 Hancock Street, North Quincy

**QUINCY SAVINGS BANK**
1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK ST.
QUINCY, MASS.
Auki kello 9 ap.—kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään.
Säästö- ja klubitileiä — Kiinne- ja persoonalainoja.

**Ted's Home Bakery**
Tel. GR 2-0826. — CORNER GARFIELD & SMITH STREETS
97 Garfield St. Quincy, Mass. — 577 North St., Weymouth, Mass.
Leipää, rullia, piirakoita, kaakkuja ja leivoksia

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"
**WOODWARD'S SPRING SHOP Inc.**
JOUSIA JA JARRUJA
Co-Max ja Lockheed osia Pyörien suoristamista.
63 CANAL STREET Tel Pres. 1200-12601 QUINCY, Mass.

***Zavatone Greenhouses***
363 Centre St., Quincy, Mass. Puh. GR anite 2-3922
KUKKALAITTEITA - LEIKATTUJA KUKKIA

Dr. William D. Michael, O. D.
Dr. William D. Michael, Jr., O.D.
OPTIKOT
13 Revere Road, Quincy, Mass.
Tel. PResident 3-6735.

**Dr. Carleton G. Osgood**
HAMMASLÄÄKÄRI
373 Granite St., Quincy, Mass.
Tel. GR. 2-4258

**Mike's Electrical Service**
SÄHKÖURAKOITSIJAT
Luoteut miehet suorittavat työn.
Asunto-, liike-, teollisuus-urakointia.
Öljypolttimoiden langoitusta.
51 Shawmut — Quincy, Mass.
GR anite 2-6324
Michael Kuja, omistaja

OSTOKSIA TEHDESSÄNNE
muistakaa mainita että näitte
ILMOITUKSEN RAIVAAJASSA!

THE
**CORNWELL MEMORIAL CHAPEL**
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU
Center Street Tel. 29-2 Wareham, Mass.

**EGGER'S FUNERAL HOME**
Puh. 517 W,
61 Pearl Street
MIDDLEBORO, MASS.

**Doane, Beal & Ames**
FUNERAL SERVICE
HYANNIS YARMOUTH
HARWICH CHATHAM
Telephone, Hy. 684.

**Massachusettsin sää: Tänään selkeää ja lämpimämpää. Yöllä selkeää ja kylmää. Huomenna vaihtelevaa pilvisyyttä ja lämpötila ennallaan.**

# FITCHBURG
## JA YMPÄRISTÖ

— Arthur B. Nurmi on kutsunut täksi illaksi kotiinsa 217 Highkadulle C.C. kirkon miehiä nk. "workshop" kokoukseen.

— Miss Sally Ann Kontio, Mr. ja Mrs. Usko Kontion tytär Townsendissä, on matkustanut Beaver Collegeen Jenkinstownissa, Pa., jatkamaan opintojaan.

— Sulo O. Lipasti on ostanut talon Martha Dunnilta Hartwell ja Adams katujen kulmasta. — Jacob Koski myi talonsa Arthur Landrylle State Colony roadilla Westminsterissä.

— Lauri Lakso, Westland Ave., Leominsteristä, Fitchburgin entinen asukas, matkusti eilen lentäen Californiaan, jossa hänen sydänhalvaukseen kuollut veljensä Edward haudataan keskiviikkona.

— Sunnuntainen ja erikoisesti sunnuntai-iltana vallinnut ukkossade ja maanantai-aamuna jatkunut sade antoivat vettä lähes puolitoista tuumaa. Kuivuus on nyt asia, josta ei puhuta Kuusamolla eikä farmiseuduilla.

— Valtuusmies A. B. Richard on nimittänyt komitean ottamaan selvyyttä ja laatimaan suunnitelmaa sairaalahoidon ja vakuutuksen järjestämisestä kaupungin työläisille, jota Kunnallistyöläisten Yhdistys on suositellut.

— J. Andre Guenette, entinen Fitchburgin valtuusmies, saatuaan republikaanien nimityksen ehdokkaaksi valtion lainlaatijakuntaan, asettuu kilpailijaksi demokraattien ehdokkaalle, entiselle pormestari Peter J. Levantille.

— Osuuskaupan päivällinen ja kokous on tänä iltana Saiman talossa. Näitten jälkeen suoritetaan arvokas musikaalinen ohjelma, seurustellaan ja nautitaan virvokkeita. Päivällislippuja saa liikkeen lahjatavaraosastosta, hinta ainoastaan 75c.

— Tukkeutuneen viemärin takia sadevettä kerääntyi B. F. Brown koulun sivulle niin, että oli täpärällä mennä ikkunoista kellariin. Viemärin tukkeutuminen johtui pudonneista lehdistä. Ukkosmyrsky ei tehnyt mainittavaa vahinkoa, vaikka Bostonin kuulumiset kertovat vallan toista siltä ympäristöltä.

## Suomen tytöt Saiman vieraina torstaina

Täällä Fitchburgissa vieraileva Suomen Ammattiyhdistysten Keskusliiton valtuuskunta on kutsuttu Saiman naisten vieraaksi Saiman taloon torstai-iltana. Tervehdyspuheen heille pitää Oskari Tokoi, jonka jälkeen kaikki vieraamme saavat tilaisuuden kertoa kuulumisia siitä maasta, jossa monet meistä Fitchburgin suomalaisista ovat syntyneet ja kasvaneet, ja johon kaukaiseen, paljon kokeneeseen maahan meidän mielemme palaa siitä huolimatta, vaikka olemme täällä asuneet kymmeniä vuosia. Meitä kiinnostaa Suomi ei suinkaan vain sen vuoksi, että se on syntymämaamme, vaan senkin takia, että kansa tuolla pienessä pohjolan maassa astuu yhtä jalkaa yleisen kehityksen kanssa ja mikäli edistysmielisyys on kysymyksessä, kuuluu kärkipäähän.

Kaikki ovat tervetulleita vastaanottamaan Suomen tyttöjä. Kahvintarjoilu on vapaa. — kk —.

## Mrs. Snellman kuollut

Eilen illansuussa kuoli Burbankin sairaalassa vaikean sairauden murtamana Mrs. Eliina Wilhelmiina Snellman 85 vuoden ikäisenä. Hän oli edesmenneen David Snellmanin leski, syntynyt Tampereella Josefiina ja Johannes Stenbackin tyttärenä huhtik. 1 pnä 1871. Tähän maahan hän siirtyi 1910, asettuen Gardneriin, josta 1924 muutti Fitchburgiin.

Lähinnä kaipaamaan jäivät poika Jorma Snellman perheineen ja sisar Alexandra Hendrickson Gardnerissa, kaksi siskoa ja muita sukulaisia Suomessa.

Hautaus tapahtuu Sawyerin hautaustoimistosta keskiviikkona klo 2 ip. Käyntitunnit klo 3—4.30 ja 7—8.30. Ruumis kätketään perhehautaan Crystal hautausmaahan Gardnerissa.

## Mrs. Lombard kuollut

Mrs. Ruth A. Lombard (Laine), syntynyt Fitchburgissa 46 vuotta sitten ja asunut kaiken ikänsä tässä synnyinkaupungissaan, kuoli eilen Burbankin sairaalassa lyhyen ajan sairastettuaan.

Hän oli sairaanhoitajatar, graduoitunut Burbankin sairaalan sairaanhoitajakoulusta 1930.

Kaipaamaan jäivät puoliso, ja tytär Mrs. George Lutz Cedar Grovessa, N.J., äiti Mrs. Aliina Laine, veljet Arvo ja Armas Fitchburgissa, sisaret Mrs. Edgar Richard Leominsterissä ja Mrs. Howard Krudener Ridgewoodissa N.J. sekä neljä lastenlasta.

Haudataan Smith hautaustoimistosta keskiviikkoaamuna klo 11. Käyntitunnit tänä iltana klo 7—9 illalla.

### ED LAKSO KUOLLUT CALIFORNIASSA

Edward Lakso, 49-vuotias tämän kaupungin kasvatti kuoli kotonansa Glendalessa Californiassa sydänhalvaukseen viime lauantaina iltapäivällä. Kohtauksen tapahduttua hänet kiirehdittiin sairaalaan, jossa vain todettiin sydämen pysähtyneen. Hän oli syntynyt Fitchburgissa helmik. 14 pnä 1907.

Hän graduoitui korkeakoulusta 1925 ja kävi sitten Teachers Collegen toimien sen jälkeen Lynnin junior-korkeakoulussa opettajana. Hän siirtyi hallituksen palvelukseen Californiaan, mutta oli nykyään Lockheed lentokonetehtaan palveluksessa sommittelijana.

Lähinnä kaipaamaan jäivät puoliso ja poika Peter, siskot Mrs. John Gagnon Madisonissa Me., ja Mrs. Carl Caeffer Lynnissä, veljet Walter täällä, Lauri Leominsterissä ja Paul Spokanessa Washingtonissa. Haudataan ylihuomenna Glendalessa.

### OMENAIN POIMIMINEN TÄYDESSÄ KÄYNNISSÄ

Tällä seudulla ryhdyttiin tänä vuonna omenia puista ottamaan viikkoa myöhemmin kuin tavallista. Mutta nyt se onkin täydessä käynnissä. Vaikka olikin pakkasta toukokuussa siinä helluntain seudussa, niin omenia silti tulee joissakin tarhoissa varsin tyydyttävästi ja ovat ne suuria ja värikkäitä.

Niillä, joilla ei ole muita kiireitä on nyt tilaisuus saada ansiotyötä missä tahansa ympäristön omenaframeilla. Omenanviljelijät ovat poimijoita saadakseen, kääntyneet asiassa mm työviraston puoleen 781 Mainkadulla.

## Liikevaihto ja nettosäästö entistään suuremmat farmarien keskusliitossa

### KANATEURASTAMOKIN JO KANNATTAA ITSENSÄ

United Co-operative Farmersin puolivuosikokouksessa eilisiltana kuultiin, että tämän pienestä alusta miljoonaliikkeeksi kehittyneen osuuskunnan toiminta on ollut kuluvan vuoden ensimmäisellä puoliskolla suurempaa ja enemmän nettosäästöä jättävää kuin vastaavilla puolivuotiskausilla edellisinä vuosina, ja että kanateurastamokin, joka vielä kesäkuun 30 päivänä osoitti tappiota, nyt jo osoittaa säästöä muutamia tuhansia dollareita. Kokous päättikin antaa johtokunnalle valtuudet jatkaa teurastamon toimintaa ja unohtaa puheet sen myynnistä tai toiminnan lopettamisesta, mutta kuitenkin valppaasti valvoa sen toimintaa, jotta se vakiintuisi säästöilläänkin farmareita hyödyttämään, eikä ainoastaan hyödyttämään heitä teuraskanojen hintojen ylläpitäjänä.

Farmarien parlamentin osuuskunnan omassa salissa Broadkadulla avasi osuuskunnan presidentti Toivo Wainonen ja sen puheenjohtajaksi valittiin Eino Niinimäki Westminsteristä. Kokouksen kirjurina toimi osuuskunnan sihteeri Leo Wagg. Äänivaltaisia edustajia oli kaikista osuuskunnan paikallisosastoista, luku ollen 52. Lehteriyleisöä näytti olevan ainakin saman verran.

Sen jälkeen, kun kokous pääsi virallisesti alkamaan, kuultiin edellisen kokouksen pöytäkirja (jonka lukeminen tuntui tarpeettomalta, koska sen olivat kokouksen valitsemat henkilöt tarkastaneet), johtokunnan vuosikertomus. yleisen liikkeenhoitajan raportti, tilintarkastajan lausunto ja valistustoimikunnan toimintakertomus, joista kaikista huomattiin, että toiminta on ollut ripeätä ja tuloksia tuottavaa, joskin siellä täällä, kuten esimerkiksi farmitarvikkeiden allalla on syytä tarkistaa millä tavoin voitaisiin pienentää inventaarioita tarjontaa ja palvelua heikentämättä.

Seuraava ote liikkeenhoitaja Ensio Nuppolan raportista valoittaa osuuskunnan toimintaa ja saavutuksia:

"Huolimatta huomattavista henkilövaihdoksista tämän vuoden alussa UCFn kokonaismyynnit ovat kehittyneet oikeaan suuntaan. Olen iloinen voidessani teille ilmoittaa, että tämän vuoden ensimmäisen puoliskon kokonaismyynnit ovat suuremmat kuin koskaan ennen. Olen myös iloinen siitä, että ainoastaan kolme farmia on lakannut ostamasta viljaa meiltä liikkeenjohdon vaihtumisen takia. Nettosäästöt puolelta vuodelta ovat suuremmat kuin koskaan ennen.

Kokonaismyynnit osto- ja markkinoimisosastoilla olivat yhteensä $3,946,602.01 vastaten $3,860,145.79 v. 1955 ja $3,391,544.02 vuonna 1954. Dollareissa laskettuna ei myyntien nousu ole kovin huomattava, koska hintataso vaikuttaa myyntinumeroihin. Mutta tavaramäärän, volyymin, huomioonottaen on noususuunta ollut huomattava. Tätä kuvaavat seuraavat luvut: UCF viljaa myytiin ensi puoliskolla 20,168 tonnia, viime vuonna 18,250 tonnia, nousu 10%. Kananmunia markkinoitiin 43,737 laatikkoa, viime vuonna 37,047 laatikkoa, nousu 18%, ja slipikarjaa teurastettiin 5,887,593 paunaa, viime vuonna 5,467,503 paunaa, eli 7% enemmän tänä vuonna.

Kokonaissäästöt kaikilta osastoilta yhteensä olivat $64,311.86, viime vuonna $31,510.65. Pääosa säästöistä kertyi nyt niinkuin ennenkin viljaosastoilta. Munaosasto ja farmitarvikemyymälät kannattivat itsensä ja kanateurastamo tuotti häviötä.

Kesäkuun 30 p:nä 1956 teidän osuusliikkeellänne oli käytettävissä varoja yhteensä $1,202,629.59. Näistä varoista jäsenistö ja asiakkaat omistivat $960,675.27 elin noin 80%. Tämä osoittaa, että teidän osuusliikkeellänne on erittäin vahva rahataloudellinen asema."

Kanateurastamoa liikkeenhoitaja Nuppola selosti laajasti koska se on ollut murheenryyninä ja farmarit kaikilla niillä paikkakunnilla, joilla UCFllä on jäseniä, ovat kiinnostuneena odottaneet siirtyykö se punaisesta mustaan, lakkaako tuottamasta tappiota, alkaako jättää säästöä. Selostuksessaan Mr. Nuppola lausui mm.:

Muutamia numerotietoja kanateurastamon toiminnasta tämän vuoden ensi puoliskon aikana: Kuten mainittu lintuja teurastettiin 5,887,593 paunaa, eli 420,090 paunaa enemmän kuin vuosi sitten. Lintujen ostohinta keskimäärin oli 21.1 senttiä pauna, viime vuonna 26.3 senttiä. Puolen vuoden liiketoiminta osoitti tappiota $20,709.61, viime vuonna tappiota $38,221.96. Suurin syy siihen, miksi tappio tänä vuonna on näin paljon pienempi, on siinä, että tänä vuonna elävien lintujen hinta on ollut noin 20% pienempi kuin viime vuonna. Painohäviökustannus paunaa kohti on vastaavasti pienempi. Mutta ottaen tämänkin huomioon, on selvää kehitystä ollut havaittavissa, vaikka ensimmäiset kolme kuukautta olivat äärimmäisen vaikeita. Silloin emme oikein tienneet myymmekö kanateurastamon vai pidämmekö sen itse. Lisäksi tulivat businestä häiritsevät henkilövaihdokset.

Mutta pääsiäisestä päästyä on kehitys ollut ihmeellisen varmaa. Vain pari vastoinkäymisten viikkoa sattui alussa markkinahintojen putoamisen takia.

Sitten kesäkuun viimeisen päivän jälkeen on kanateurastamon kehitys kulkenut ripeästi eteenpäin. Minä olen iloinen voidessani teille ilmoittaa, että tänä päivänä teidän kanateurastamonne on mustalla. Arviolaskelmien mukaan ylijäämä on kertynyt tämän vuoden alusta alkaen noin $5,000. Minä uskon, että te myös olette tyytyväisiä, kun viiden vuoden ponnistelujen jälkeen näette toiveenne toteutuneen.

Tulkoon heti sanottua, että kanateurastamon hoitaminen ei ole yhden miehen työ. Tässä on tyypillinen esimerkki siitä, mitä hyvällä yhteistyöllä saadaan aikaan. Kuten jo aikaisemmin mainitsin, meillä on erittäin hyvät miehet kanateurastamon toimintaa hoitamassa. He ystävällisessä yhteistoiminnassa keskenään tekevät kaikkensa parhaan mahdollisen tuloksen saavuttamiseksi.

On meillä ollut myös onni mukana. Elävien lintujen hinnat ovat olleet alhaalla melkein koko vuoden. Nyt jos koskaan kanateurastamon on tehtävä jotakin.

Tässä lienee myös varoittava sana paikallaan. Älkää vain erehtykö luulemaan, että nyt on kanateurastamolla kaikki probleemit ratkaistu ja että siellä aina tulee olemaan kaikki hyvin. Me tulemme kyllä tekemään parhaamme, mutta vastassa voi olla monenlaisia vastuksia. Te tiedätte, että tämä ala on yksi vaikeimpia businessmuotoja koko Amerikassa. Mutta ymmärtäväisessä yhteistyössä jäsenistön kanssa, minä uskon, me tulemme vaikeudet voittamaan.

Päättäessään raporttinsa Mr. Nuppola kiinnitti farmarien huomiota siihen, että joka ei seuraa kehitystä, hän jää jälkeen. Hän lausui:

"Lopuksi tahtoisin lausua muutaman sanan myös farmareille, joista monet ovat puristetut ahtaalle tässä taloudellisessa kilpajuoksussa, joka villitsee niin yksityisten kuin komppanioidenkin välillä. Minun käsittääkseni paras apu on oma apu. Pysähtykää joskus hetkeksi ajattelemaan, miten voisin parhaiten auttaa itseäni. Eikö tätä tai tuota työtä voisi vähemmällä työllä suorittaa. Pitääkö minun aina kantaa kananmunat kanalasta kellariin? Eikö munakoreja saisi pyörien päälle? Miten on vesi kanalassa? Voisiko siinä säästää työtä? Entä vilja? Jos on 1,000 munivaa kanaa tai 4,000 broileria, kannattaa hankkia automaattinen ruokintalaite. Käykö kanalan puhdistaminen ja myrkyttäminen kätevästi? Käykää mielessänne läpi koko päivän työt.

Samalla työmäärällä, minkä te nyt teette, voisitte tehdä itsellenne enemmän välttämällä turhaa työtä. Neuvotelkaa naapurienne kanssa, kysykää neuvoja kenttämiehiltämme, lukekaa ammattilehtiä, seuratkaa aikaanne. Kehitys kulkee nopeasti eteenpäin. Ellette seuraa mukana, te jäätte pois pelistä. Jos tänään vielä teette jonkun työn, niinkuin teitte sen viisi vuotta sitten, teidän on syytä harkita asiaa perusteellisesti.

Ainoastaan ne farmarit, jotka pystyvät tuottamaan tuotteitaan mahdollisimman halvoilla kustannuksilla yksikköä kohti, tulevat pysymään kilpailussa mukana. Minä hartaasti toivon, että meidän farmareistamme mahdollisimman moni voisi tämän tehdä."

Kaikki osuuskunnan raportit hyväksyttiin, samoin johtokunnan toiminta. Keskustelut olivat rakentavia ja rauhallisia.

Hiljattain kuolleen newipswichiläisen Matti Mäen muistoa kokous kunnioitti hetken hiljaisuudella.

Kokousväelle tarjoiltiin kahvia, kirnupiimää ja voileipiä. Vaikka raportit olivat pitkiä ja kokouksessa puhuttiin sekä suomea että englantia, päättyi kokous jo puoli yhdentoista ajoissa. — kk —.

### POLIISI ETSII KAHTA VANKILASTA KARANNUTTA

Fitchburgin poliisi etsii kahta Westmorelandin vankilasta karannutta, joista toinen on fitchburgilainen Irvin Mundell, 119 Northkadulta, toinen John D. Cross New Ipswichistä, N.H., hänkin entinen Fitchburgin asukas. Molemmat saivat vankilatuomion murtovarkaudesta Rindgessä, N.H.

### JÄRVENOSTOKAUPPAA HIEROTAAN NAAPURISSA

Leominster suunnittelee ostaakseen Leominster-Sterlingin rajalla sijaitsevan Heywood-nimisen vesijärven. Sen omistaa Clintonin vesikomissio. Järven vesimäärä on 8,500,000 gallonaa ja olisi se huomattava apulähde vedenpuutetta kärsivälle kaupungille. Järveen juoksee puro ja sen ympäristössä on toisia pienempiä vesikköjä.

Järven osto tulisi halvemmaksi kun syvien kaivojen poraus, joita niinikään on suunniteltu vesipulan helpottamiseksi.

## Seurakuntauutisia

**Messiah Luterilainen Seurakunta**

Kuoro harjoittelee keskiviikkona klo 8 alasalissa. Samassa paikassa on torstai-iltana viikkoillan hartaustilaisuus klo 7.30. Sen jälkeen on kahvitarjoilu, jonka järjestävät heinäkuussa syntyneet. Aamutoiminnan lisäksi ensi sunn.iltana on ohjelmatilaisuus alasalissa. Ohjelmaa on heinä-, elo- ja syyskuussa syntyneiltä. Kahvitarjoilu on elo- ja syyskuussa syntyneiltä. — T. E.

**Helluntaiseurakunta**

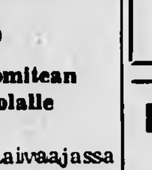
Kokouksia pidetään keskiviikkoiltana klo 7.30 Gardnerissa, Mrs. M. Aallon kodissa, 215 West St.

Lauantai-iltana klo 7.30 sekä sunnuntaina klo 2 ip. Fitchburgissa, 47 Academy St.

Sunnuntai-iltana klo 7 hengellinen kokous Harrisvillessa, N.H., Mrs. L. Johnsonin kodissa.

Kaikissa kokouksissa tulee puhumaan evankelista Lempi Laukkanen ym. — Kv.

## Lukijain Osasto



### VASTAUS

**New Yorkin Maratonkomitean sihteerille Arvi Tokkolalle**

Syyskuun 19 päivän Raivaajassa olleen huomautuksesi johdosta New Yorkin Maratonkomitean tileihin haluan antaa seuraavan selityksen:

Tilitys Maratoonarien lähtiäisjuhlasta Vykingissä toukokuun 11 pnä:

**Tulot:**

| | |
|---|---|
| Pääsylipuista | $ 95.00 |
| Vitamiinikorista | 28.50 |
| Huutokaupasta | 8.00 |
| Mrs. Kalervon lahja | 3.50 |
| Tulot yhteensä | $135.00 |

**Menot:**

| | |
|---|---|
| Lehti-ilmoitukset | $ 16.00 |
| Soittajat | 30.00 |
| Kahvi | 5.50 |
| Lippujen painatus | 4.00 |
| Menot yhteensä | $ 56.20 |
| **Puhdas tulo** | **$ 78.80** |

**Lisämenoja:**

| | |
|---|---|
| Poikien matkalipun lisämaksu | $ 9.00 |
| Auton parkkaus | 5.00 |
| Poikien ruoka 14/5 -56 | 4.00 |
| Sähke Raivaajaan | 1.30 |
| Puhelinmaksuja | 3.20 |
| Poikien matkapussit | 2.06 |
| Siltamaksut | 1.25 |
| Yhteensä | $ 25.81 |

| | |
|---|---|
| Puhdas tulo | $ 78.80 |
| Menot | 25.81 |
| Puhdas tulo | $ 52.99 |
| A. Tokkolan lahjoitus | .01 |
| | $ 53.00 |

Ylläoleveat tilitykset olet itse henkilökohtaisesti allekirjoittanut ja tilittänyt.

Lisäksi tahdon huomauttaa, että 5 dollaria oli N. Y. Maratonkomitean tilityksessä ilman listanumeroa ja sen oli tilittänyt Vennu-Maria Astikainen maaliskuun 25 päivä. Tälle rahalle on pantu lista No. 48. Tämä lisäys tekee lopputuloksen $1,034.91.

Arne Kuitusen tilitys listalta näytti Imatralla Läksiäisjuhlista toukokuun 12 päivä $94 dollarin nettotuloa ja heidän sekalaisista menoista on otettu pois tämän juhlan menot.

Kansallisen Maratonkomitean listalla No. 67 oli tilityksessä ilmoitettu kerääjät Aatos Ojala ja Väinö Nyberg, Worcester, Mass. piti olla Abington, Mass.

Fred Kauppinen.
Kansallisen Maratonkomitean rahastonhoitaja.

## Kirkollisia uutisia

**WEST PARIS, ME.**

Tämän viikon torstaina on viikkoillan hartaushetki ja sen yhteydessä tarjoilua Mrs. Martta Heikkisen kodissa South Woodstockissa. Tilaisuus alkaa klo 7.30 ja talonväki odottaa paljon ystäviä tähän tilaisuuteen.

Ensi perjantai-iltana on kirkossa erikoinen tilaisuus. Silloin tulee sieltä puhumaan lähetyssaarnaaja tohtori Signe Berg, jonka mies kuoli marttyyrinä Kiinassa. Tohtori Berg on toiminut Formosassa useita vuosia, jonne hän on jälleen matkalla. Hänellä on paljon mielenkiintoista kerrottavaa ja kehoitamme kansalaisiamme tulemaan kuulemaan tätä lahjakasta puhujaa. Tilaisuus alkaa kello 7.30 illalla. — Felix R. Mayblom.

**MONSON, ME.**

Ensi sunnuntaina t.k. 29 päivänä on jumalanpalvelus Monsonissa kello 1.30 ip. sikäläisten ystävien määräämässä paikassa. Toivomme paikkakunnan ystävien pitävän tämän mielessään ja runsaslukuisina saapuvan tähän tilaisuuteen. — Felix R. Mayblom.

### VIISAS NEUVO

Ranskalainen aatelismies, markiisi de Magazin, joka väittää olevansa ainoa laillinen Monacon ruhtinaskunnan hallitsija, kävi hiljattain siellä asuvan kreikkalaissyntyisen suurlaivanvarustajan ja monimiljoonikin Onassisin puheilla ja pyysi häneltä apua "vallananastaja" Rainieria vastaan.

— Monacolla on 58 miehen suuruinen armeija, sanoi Onasis. Kootkaa 59 miehen suuruinen armeija ja anastakaa valtaistuin.

Markiisi ei ainakaan toistaiseksi ole ryhtynyt pestaamaan vallankaappausarmeijaa.

## Kiitoslause

Kiitämme teitä sukulaiset ja ystävät kun tulitte niin monilukuisena meidän kutsumana viettämään kanssamme kahdetkymmenettäviidettä hääpäiväämme, joka oli lauantaina 22 päivänä syyskuuta. Lausumme monet tuhannet kiitokset niistä arvokkaista lahjoista, jotka jätitte käyntinne muistoksi. Erittäin kauniit kiitokset siitä taulusta, jossa oli ne kiiltokaat kaksikymmentäviisi hopeadollaria. Sen säilytämme elämämme ehtooseen asti. Erittäin suuri kiitos niille kaukaisille vieraille joita oli Milford'ista, N. H., West Fitchburgista ja Whalomista. Suuret kiitokset Lydia Penttiselle, joka järjesti illan tarjoilun ja toimi emännän tehtävissä koko illan. Kiitos emännän apulasille Maria Liukkaalle ja Hilda Wesojalle. Kiitos Matti Koko'le puheesta, runosta Mrs. Anna Kauppiselle ja Mrs. Fanni Häkkiselle siitä mehevästä savolaisesta sananriestasta.

Vieläkin kiitos teille kaikille yhteisesti.

Tämä ilta säilyy mielessämme elämämme ehtoopäiviin asti.

ALINA ja RICHARD AALTO,
643 W. Broadway, Gardner, Mass.


## UUTISILMOITUKSIA

**BOSK HAUTAUSTOIMISTO**
**85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessanne**

Suomalainen
KIINTEIMISTÖLIIKE
JÄRVI REAL ESTATE
2 Harding Street.
Puh. FI 2-0183.

**HALUTAAN NAINEN**

yleiseen taloustyöhön Manhassettiin, L. I., N. Y. Pitäisi osata keittää. Asutava työpaikassa. Hyvä koti ja hyvä palkka. Suosituksia vaaditaan. Vastaukset persoonallisesti: I. H. Chitoff, 27 Townsend St., Fitchburg, Mass. Puh. FI 2-4011, tai Mrs. Louis Glass, 119 Park Ave., Manhassett, L. I. N. Y. Puh. Manhassett 7-5560.

**Jäte-tavarain myynti**
FIRST METHODIST KIRKOSSA
Fox kadun varella, Fitchburgissa, Mass.
perjantaina syyskuun 28 p.
kello yhdeksästä ap. kello kahteen ip.

HALUTAAN
**MUURARI**
rakentamaan mukulakiviseinää.
Tiedustelkaa
JOSEPH PANDISCIO'lta,
47 Duck Mill Rd.,
Fitchburg, Mass.
Puh. FR 3-3725.

**Mäkelän mustia KANANPOIKIA**
"SEXLINKS"
Puhtaita valkovatsurista.
**HILLTOP HATCHERY & POULTRY FARMS**
Bayberry Hill, West Townsend, Mass.
Puhelin 255-W.

**SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA**
Pyytäkää vapaata kustannusarviota suomeapuhuvalta liikkeenhoitajaltamme Wm. Hakkiselta.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhelin: Gardner 1996.

**Frank W. Bjorklund**
Suomalainen
LAKIMIES
163 Main Street — Norway, Maine
Puhelin 202 ja 417

**MIKKO PIIRAINEN**
South St., Troy, N.H.
kutsuu täten naapureitaan, sukulaisiaan ja tuttaviaan käymään asunnollaan
joko lauantaina syyskuun 29, tai sunnuntaina 30 p. hörppäämässä kupin kahvia hänen
**82:nnen syntymäpäivänsä ja nimipäivänsä huomioimiseksi.**
Yksinäinen vanha mies toivoo saavansa paljon vieraita.

**BOSK HAUTAUSKOTI**
85 Blossom Street. — Puhelin FI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Urulla varustettu kappeli. — Yksityinen parkkauspaikka.

**DON'S CHAT AND CHEW**
PAIKKA, JOSSA ON AVOTAKKA
Route # 2 & 140 Westminster, Mass.
— 24 TUNNIN PALVELU —
Aamiaisia - lounaita - päivällisiä - välipaloja.

**BAKER'S DAIRY, Inc.**
Puh. TRemont 4-5472,
Westminster, Mass.
ERIKOISEN RIKASTA MAITOA JA KERMAA
Homogenized Vitamin D Maitoa.
Palveluksemme käsittää:
Fitchburgin - Westminsterin - Gardnerin - Lunenburgin - Templetonin - Ashburnhamin - Leominsterin

**K. LÄHDE**
KELLO- ja JUVELIKAUPPA
50 Belmont Street,
Worcester, Mass.
Tel. 5-0433 — Auki 9—5.30

**CAPE ANN DINER, INC.**
Westminster, Mass.
TÄYDELLISIÄ ATERIOITA
Uuden johdon alaisena
Eugene Lanoue, omistaja.

**Lindquist FUNERAL HOME**
Stanley W. Otter
Walter L. Lundin
36 BUTLER ST.
Phone 5-3784.
WORCESTER, MASS.

**DEPOT PACKAGE STORE**
Route 2, State Road,
Westminster, Mass.
Väkijuomia — Oluvia — Viinejä

**Robert C. Bickford**
Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ
Tel. TAlbot 7-5909

**WESTMINSTER GARAGE**
State Road, Westminster, Mass.
Lämmitysöljypalvelu Westminsterissä.
Myöskin pullokaasun myynti ja palvelu.
Rudolph R. Brandt, omistaja.
Puhelin TR 4-5712

**THE VILLAGE DRUG STORE**
Phone TAlbot 7-5929
Ashburnham, Massachusetts
Täydellisesti varustettu lääkemääräysosasto sairashuoltoon.
Luotettava ja täsmällinen palvelu.

**CHEVROLET — OLDSMOBILE**
MYYNTI ja PALVELUS
Uusia ja käytettyjä AUTOJA ja TROKEJA.
Osia. — Täydellinen palvelu.
MORLOCK MOTOR SALES
Winchendon, Mass. Tel. 250.


**HYVÄT LUKIJATI**

Ostamalla niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat lehdessämme, tuette myös lehteämme ja autatte sen toimittamista juuri Teitä tyydyttävällä tavalla!


**NORWOOD CO-OPERATIVE BANK**
24 GUILD STREET — NORWOOD, MASS.
*Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistusmahdollisuuksia!*
Perustettu 1889
Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa sovellutettuna teidän tarpeisiinne.

**Rexall Drug Store,**
702 Washington Street
NORWOOD, MASS.
TEL. 7-2694

**MAY Hautaustoimisto**
Winslow F. May, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin 7-1509

**Lydon & Haase Company,**
205—207 Fulton St.,
Norwood, Mass.
Putkityötä ja lämmityslaitoksia. Putkityötarpeita, Youngstown keittiöitä. G. E. sähkötavaraa.
ÖLJYPOLTTIMOIDEN MYYNTI JA PALVELU.
Puhelin: Norwood 7-0719.

770 Providence Highway,
Tel. NOrwood 7-2279 Norwood, Mass.
**Kleps Auto Electric Service**
BATTERIES — IGNITION
CARBURETION — RADIO